

# Cell-shocked city suffers silently

For a city preparing to cross the 10 million mark for mobile phone users, Delhi is woefully wanting in mobile manners. Even the simple courtesy of putting the phone on vibrator alert in a cinema hall or meeting, or switching it off while filling petrol is missing.

Abantika Ghosh | TNN

**New Delhi:** So, you think the title track from the latest Salman Khan blockbuster is really cool, and it adds to your personality quotient that whoever dials your mobile number gets to hear it. After all, one can never have enough of good music! Or, so you think.

Foisting your personal preferences on callers

...ation a ringing mobile phone in a packed hall causes. Despite that, even the simple courtesy of keeping the phone on silent is missing. The only thing that works for these people is the adverse response of people around them." Tales of mobile harassment, even if you leave out the biggest irritant of all



Drive



5274CH07

it rich on internships P5

Expressway project put on fast track P7

## عوامی ذرائع ابلاغ اور ترسیل

## (Mass Media and Communications)

# 7

October 28, 2007  
Hindustan Times  
Consumer  
Heritage body not happy with  
ND's tunnel road proposal  
Near Humayun's Tomb P6

## Your

Prerna K. Mishra  
New Delhi, October 27

you press the se  
-it, it is on  
-org

# The

MPL 1003 has an FM Radio receiver, functions as a voice recorder-player to

Anand Parthasarathy  
BANGALORE: Smaller, is not always more beautiful. In the consumer electronics business, buyers are willing to carry a slightly bigger device -- if they get more functionalities. The year-end holiday season is seeing the

MP3 player has morphed into the MP4 player -- which stores and plays music, as well as video clips defined by the MP4 format. The Mumbai-based Mi-tashi Edutainment has introduced

2019-20

opens unknown... In India, 25 per cent of teleworkers said they open unknown emails and attachments.

Lack of automatic reputation

HT PHOTO



**ذرائع ابلاغ** یا ترسیل عامہ (Mass media) کی مختلف شکلیں ہیں جس میں ٹیلی ویژن، اخبارات، فلمیں، رسائل، ریڈیو، اشتہارات، ویڈیو گیم اور سی ڈی وغیرہ شامل ہیں۔ انھیں ماس میڈیا اس لیے کہا جاتا ہے کیونکہ یہ لوگوں کی بڑی تعداد پر مشتمل سامعین یا حاضرین تک پہنچتی ہے۔ انھیں کبھی کبھی ذرائع ابلاغ عامہ یا ماس کمیونی کیشن بھی کہا جاتا ہے۔ آپ کی نسل کے بہت سے لوگوں کے لیے ماس میڈیا اور ترسیل کی کسی نہ کسی شکل کے بغیر تصور کرنا شاید مشکل ہو۔

### سرگرمی 7.1

ایک ایسی دنیا کا تصور کریں جہاں کوئی ٹیلی ویژن، سنیما، اخبارات، رسائل، انٹرنیٹ، ٹیلی فون یا موبائل فون کچھ بھی نہ ہو۔

آپ اپنے کسی ایک دن میں روزمرہ کی سرگرمیاں تحریر کریں۔ ان مواقع کا پتہ لگائیں جب ابلاغ عامہ عوامی ترسیل کے کسی نہ کسی ذریعے کا استعمال کیا ہو۔

اپنے سے پرانی نسل کے افراد سے پتہ لگائیں کہ ترسیل کی ان شکلوں میں کسی ایک کی کمی سے ان کی زندگی کیسی تھی۔ آپ ان کی زندگی کا موازنہ اپنی زندگی سے کریں۔

ترسیلی ٹکنالوجی میں ترقی ہونے سے کام کرنے اور خالی وقت کو گزارنے کے طریقوں میں کس طرح کی تبدیلی آئی ہے۔ بحث کریں۔

ماس میڈیا ہماری روزمرہ کی زندگی کا ایک جزو ہے۔ ملک بھر کے متعدد متوسط طبقے کے گھروں میں لوگ صبح بستر سے اٹھتے ہی سب سے پہلے ریڈیو یا ٹیلی ویژن کھولتے ہیں یا صبح کا اخبار دیکھتے ہیں۔ ان ہی گھروں کے بچے سب سے پہلے اپنے موبائل فون پر نظر ڈالتے ہیں کہ کہیں کوئی 'مسڈ کال' تو نہیں آئی ہے۔ کئی شہری علاقوں میں ٹل سائز، بجلی مسٹری، رنگ ریز اور دیگر متفرق خدمات فراہم کرنے والے لوگ اپنا موبائل فون رکھتے ہیں جس سے ان سے آسانی سے رابطہ قائم کیا جاسکتا ہے۔ اب تو شہروں میں زیادہ تر دکانوں میں چھوٹا ٹیلی ویژن سیٹ رکھنے لگے ہیں۔ آنے والے گاہک دکان دار سے ٹیلی ویژن پر دکھائی جانے والی فلم یا کرکٹ میچ کے بارے میں تھوڑی بہت بات چیت بھی کر لیتے ہیں۔ بیرونی ممالک میں رہنے والے ہندوستانی ٹیلی فون اور انٹرنیٹ کی مدد سے ملک میں رہنے والے اپنے دوستوں اور فیملی لوگوں کے ساتھ برابر رابطہ بنائے رکھتے ہیں۔ شہر میں رہنے والے مہاجر کام گار طبقے کے لوگ بھی گاؤں



@R.K. Laxman



میں رہنے والے اپنے اہل خانہ سے ٹیلی فون کے ذریعہ پابندی کے ساتھ رابطہ قائم رکھتے ہیں۔ کیا آپ نے موبائل فون کے بارے میں مختلف قسم کے اشتہارات دیکھے ہیں؟ کیا آپ نے یہ جاننے کی کوشش کی ہے کہ یہ موبائل فون مختلف قسم کے سماجی گروہوں کی ضرورتوں کو پورا کرتے ہیں؟ کیا آپ کو یہ جان کر تعجب نہیں ہوگا کہ CBSE بورڈ کے امتحان کے نتائج انٹرنیٹ اور موبائل فون دونوں پر دستیاب ہوتے ہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ ان کی کتابیں بھی انٹرنیٹ پر دستیاب ہیں۔

یہ تو ظاہر ہے کہ حالیہ سالوں میں سبھی طرح کی عوامی ترسیل کے ذرائع کی غیر معمولی توسیع ہوئی ہے۔ سماجیات کے طالب ہونے کے سبب ہمیں اس اضافے کے کئی پہلوؤں کے بارے میں جاننے میں دلچسپی ہے۔ سب سے پہلے جب ہم موجودہ ترسیلی انقلاب کی خصوصیات کو تسلیم کرتے ہیں وہیں ہمیں تھوڑا پیچھے جا کر دنیا میں اور ہندوستان میں جدید ماس میڈیا کے ذرائع میں اضافے کا خاکہ بھی پیش کرنا ہوگا۔ اس سے ہمیں یہ سمجھنے میں مدد ملے گی کہ کسی دیگر سماجی ادارے کی طرح ہی ماس میڈیا کی ساخت اور مواد کی شکل

بھی معاشی، سیاسی اور سماجی

و ثقافتی سیاق و سباق میں آنے

والی تبدیلیوں سے متعین ہوا

ہے۔ مثال کے طور پر ہم یہ

دیکھتے ہیں کہ آزادی کے

حصول کے بعد ابتدائی دہائی

میں خاص طور پر ریاست

اور ترقی کے بارے میں اس

کی سوچ نے میڈیا کو کتنا

زیادہ متاثر کیا۔ 1990

کے بعد کے عالم کاری

کے دور میں بازار کو کتنا

اہم کردار نبھانا ہے۔

دوسرے ہمیں یہ سمجھنے

## The fastest-growing cell phone market

Anand Parthasarathy

**BANGALORE:** Two global surveys reveal lifestyle of world's most 'mobile' population. Indians love SMS, but ignore pricey services like phone Internet. They spend an average of Rs 5000 on a mobile phone handset -- but forgot over 30,000 phones in the last six months, in Mumbai taxis alone. We buy six million mobile phones every month -- making us one of the world's fastest-growing cell phone markets -- 176 million-strong as of last month.

The average amount spent on a handset, which is around Rs. 5,000, represents nearly half a month's salary for most of us in India, while for Brits, it amounts to just 5%.

Our favourite brands are Nokia and Samsung in that order and this is same as the global preference. But Panasonic is number three here, with Sony Ericsson and Motorola, the next two in the desi popularity stakes, while internationally Motorola is number three followed by Sony Ericsson and LG.

We love short messaging services, indeed 100 per cent of phone users do SMS-ing, with women (83 %) sending more daily text messages than men (65 %). But when it comes to extra-charge services like Internet, half of us



**INDIANS LOVE IT:** Mobile phones are popular but costlier services like Net phone are shunned. Women are champion text messagers.

— PHOTO: HANDOUT

with these feature on our phones, say: 'No thank you -- too costly or too slow.' In this, we are no different from the rest of the world. But unlike most users abroad, we like to live dangerously: Indians are

among the least concerned (59 %) about the possible health hazards of mobile phone usage... a nonchalance that is exceeded only in China.

These are some of the in-

teresting findings in the India section of a recent global survey of mobile phone trends, commissioned by Stockholm, Sweden-based SmartTrust, a leading provider of mobile device management solutions. The survey conducted by Taylor Nelson Sofres, covered 6,700 mobile consumers in 15 countries, 404 of them in India.

The full report is available for corporate users who register at the [www.smarttrust.com](http://www.smarttrust.com) for a free download.

In another survey, mobile security player Pointsec found that Mumbaiites are second only to Londoners in forgetfulness -- when it comes to their mobile phones. In the last six months they forgot 32,970 phones in Mumbai taxis -- this is just the numbers reported as lost. Amnesiac London-based phone owners topped this number -- with 54,872 phones lost. Sydney, Stockholm, San Francisco, Washington, Munich, Helsinki, Berlin and Oslo all fared better.

But when it came to lost pocket PCs and laptops, India is nowhere in the Top Ten.

London is the mother city for the memory-challenged. It leads the world in lost pocket PCs (4,718) and laptops (3,179). (Only 349 laptops were left behind in Mumbai taxis)

میں زیادہ مدد ملتی ہے کہ سماج کے ساتھ ماس میڈیا یا عوامی ذرائع ترسیل اور عوامی ترسیل کے تعلق کتنے جدلیاتی ہیں۔ دونوں ایک دوسرے پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ ماس میڈیا کی فطرت اور کردار اس سماج کے ذریعہ متاثر ہوتا ہے جس میں یہ واقع ہوتا ہے۔ اس کے ساتھ ہی سماج پر ماس میڈیا کے دور رس اثرات کے بارے میں جتنا کہا جائے کم ہوگا۔ ہم جدلیاتی (ٹکراؤ والے) تعلق کو اس وقت دیکھیں گے اور سمجھیں گے جب ہم اس باب میں (a) نوآبادیاتی ہندوستان میں میڈیا کا کردار (b) آزادی کے حصول کے بعد ابتدائی

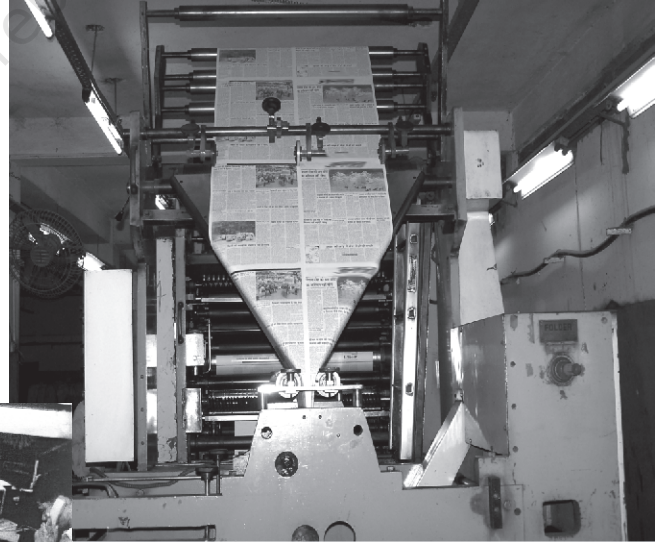
کے حصول کے بعد ابتدائی دہائی میں اور (c) اور آخر کار عالم کاری کے سیاق و سباق میں بحث کریں گے۔ تیسرا، عوامی ترسیل، ترسیل کے دیگر ذرائع سے مختلف ہوتا ہے کیونکہ اس میں بڑے پیمانے کی پونجی، پیداوار اور منجمنٹ کے تقاضوں کو پورا کرنے کے لیے ایک رسمی ساختی تنظیم کی ضرورت ہوتی ہے؟ لہذا آپ دیکھیں گے کہ ماس میڈیا کی کئی ساخت اور تفاعل کے لیے ریاست اور بازار کا کردار اہم ہوتا ہے۔ ماس میڈیا ایسی تنظیموں کے ذریعہ کام کرتا ہے جن میں کثیر سرمایہ لگا ہوتا ہے اور کافی تعداد میں ملازم کام کرتے ہیں۔ چوتھا، اس میں بہت زیادہ فرق پایا جاتا ہے کہ مختلف طبقے کے لوگوں کے ذریعہ ماس میڈیا کا استعمال کتنی آسانی سے کیا جاسکتا ہے۔ آپ کو یاد ہوگا کہ اسی حقیقت کو پچھلے باب میں ڈیجیٹل ڈیوائسز کے تصور کے طور پر پیش کیا گیا تھا۔

## 7.1 جدید ترسیل عامہ کی شروعات

### (THE BEGINNINGS OF MODERN MASS MEDIA)

پہلے جدید ترسیل عامہ ادارے کی شروعات پرنٹنگ پریس یعنی چھاپہ خانہ کے فروغ کے ساتھ ہوئی تھی۔ حالانکہ بہت سے معاشروں میں چھپائی کی تاریخ کئی صدیوں پرانی ہے، لیکن جدید ٹکنالوجی کا استعمال کرتے ہوئے کتابیں شائع کرنے کا کام سب سے پہلے یورپ میں شروع کیا گیا۔ یہ ٹکنیک سب سے پہلے جان گوٹن برگ کے ذریعہ 1440 میں فروغ دی گئی تھی۔ ابتدا میں چھپائی کا کام صرف مذہبی کتابوں تک ہی محدود تھا۔

صنعتی انقلاب کے ساتھ ہی چھپائی صنعت کو بھی فروغ حاصل ہوا پریس کے ذریعہ تیار مواد صرف پڑھ لکھے طبقہ اشراف تک ہی محدود تھے۔ اس کے بعد 19 ویں صدی کے وسط میں جب ٹکنالوجی، نقل و حمل اور خواندگی میں مزید ترقی ہوئی تبھی اخبارات عوام تک پہنچنے لگے۔ ملک کے مختلف علاقوں میں رہنے والے لوگوں کو ایک جیسی خبریں پڑھنے یا سننے کو ملنے لگیں۔ ایسا کہا جاتا ہے کہ اسی کے نتیجے



پرنٹنگ پریس کا ایک منظر اور 21 ویں صدی میں ٹی وی نیوز روم، ہندوستان



میں ملک کے مختلف حصوں میں رہنے والے لوگ ایک دوسرے سے جڑا ہوا محسوس کرنے لگے اور ان میں ”ہم کا احساس“ فروغ پانے



لگا۔ اس سلسلے میں معروف دانشور بینڈکٹ اینڈرسن کا کہنا کہ اس سے قوم پرستی کے نمونے مدد ملی اور جو ایک دوسرے کے وجود کے بارے میں نہیں جانتے تھے، وہ بھی ایک فیملی ممبر جیسا محسوس کرنے لگے۔ اس سے وہ لوگ جو کبھی ایک دوسرے سے نہیں ملتے تھے ان میں بھی باہمی قربت کا احساس پیدا ہوا۔ اس طرح اینڈرسن کے مطابق ہم قوم کو ایک 'خیالی کمیونٹی' کی طرح مان سکتے ہیں۔

اب آپ یاد کیجیے کہ کیسے 19 ویں صدی کے سماجی مصلحین اکثر اخبارات و رسائل میں متعدد سماجی مسائل پر لکھا کرتے تھے اور مباحثہ کرتے تھے۔ ہندوستانی قوم پرستی کی تحریک بھی استعماریت کے خلاف اس کی جنگ کے ساتھ گہرائی سے وابستہ ہے۔ اس کی ابتدا ہندوستان میں برطانوی حکمرانوں کے ذریعہ لائی گئی ادارہ جاتی تبدیلیوں کے نتیجے میں ہوئی۔ نوآبادیاتی حکومت کے ظالمانہ اقدامات کی کھل کر مخالفت کرنے والے قوم پرست پریس نے استعماریت کے خلاف رائے عامہ کو بیدار کیا اور ان کو صحیح سمت عطا کی۔ نتیجتاً نوآبادیاتی ریاست نے قوم پرست پریس پر شکنجہ کسنا شروع کر دیا اور اس پر سنسرشپ نافذ کر دی۔ اس کی ایک مثال البرٹ بل 1883 کے خلاف تحریک کے طور پر پیش کی جاسکتی ہے۔ قوم پرست تحریک کی تائید کے سبب 'کیسری' (مراٹھی)، 'ماتر بھومی' (ملیالم)، 'امرت بازار پتریکا'، (انگریزی) جیسے کئی قوم پرست اخباروں کو نوآبادیاتی حکومت کی ناراضگی جھیلی پڑی لیکن اس کا ان پر کوئی اثر نہیں ہوا، ان اخباروں کے ذریعہ قوم پرست تحریک کی تائید جاری رہی اور وہ نوآبادیاتی حکمرانوں کے خاتمے کا مطالبہ کرتے رہے۔

### 7.1 باکس

- ◀ حالانکہ راجا رام موہن رائے سے پہلے بھی لوگوں نے کچھ اخبارات شائع کرنے شروع کر دیے تھے، لیکن راجا رام موہن کے رائے کے ذریعہ بنگالی میں 1821 میں شائع 'سمباد کومدی' اور فارسی میں 1822 میں شائع 'مرآت الاکبر' ہندوستان کی پہلی اشاعت تھی جن میں قوم پرست اور جمہوری انداز نظر واضح طور پر دکھائی دیا۔
- ◀ فردون جی مرزبان ممبئی میں گجراتی پریس کے پیش رو تھے۔ انھوں نے 1822 میں ہی ایک 'روزانہ' کے طور پر 'ہمے ساچار' کی شروعات کی تھی۔
- ◀ ایٹور چندو دیا ساگر نے 1858 میں بنگالی میں 'شوم پرکاش' کی شروعات کی تھی۔
- ◀ دی ٹائمز آف انڈیا کی اشاعت بمبے میں 1861 میں شروع کی گئی۔
- ◀ 1865 میں الہ آباد میں 'پاننیر' کی شروعات ہوئی۔
- ◀ 1868 میں مدراس میں 'آغاز ہوا۔
- ◀ 1875 میں کلکتہ میں 'اسٹینٹس مین' کی اشاعت ہوئی۔
- ◀ 1876 میں لاہور میں 'سول اینڈ ملٹری گزٹ' کی شروعات ہوئی۔

(ڈیپائی 1948)

برطانوی حکمرانی کے تحت ترسیل عامہ کی توسیع اخبارات، میگزین، فلموں اور ریڈیو تک ہی محدود تھی۔ ریڈیو پوری طرح ریاست یعنی حکومت کی ملکیت میں تھا اس لیے اس پر قوم پرستانہ خیالات کا اظہار نہیں کیا جاسکتا تھا۔ اگرچہ اخبارات اور فلموں میں خود مختاری تھی لیکن برطانوی راج کے ذریعہ ان پر سخت نظر رکھی جاتی تھی۔ انگریزی یا ملی زبانوں میں اخبارات اور رسائل کی اشاعت بہت زیادہ بڑے پیمانے پر نہیں ہوتی تھی کیونکہ بہت کم لوگ خواندہ تھے۔ تاہم ان کا اثر ان کی اشاعت کی تعداد کی نسبت بہت زیادہ تھا کیوں کہ خبریں اور اطلاعات کمرشیل و انتظامی مراکز جیسے بازاروں، تجارتی مراکز، عدالتوں اور قصبوں میں پڑھی جاتی تھیں۔ پرنٹ میڈیا میں رائے عامہ کے مختلف پہلو ہوتے تھے جس میں آزاد ہندوستان کے ان کے تصور کے بارے میں اظہار کیا جاتا تھا۔ یہ مختلف خیالات آزاد ہندوستان میں بھی جاری رہے۔



## 7.2 آزاد ہندوستان میں عوامی ذرائع ابلاغ (MASS MEDIA IN INDEPENDENT INDIA)

### نکتہ نظر (THE APPROACH)

آزاد ہندوستان میں ملک کے پہلے وزیراعظم جواہر لعل نہرو نے میڈیا سے جمہوریت کے پہرے دار کے طور پر عمل کرنے کے لیے کہا تھا۔ میڈیا سے یہ توقع کی گئی تھی کہ وہ لوگوں میں خود کفالت اور قومی ترقی کا جذبہ بڑھانے کا کام کرے گا۔ آپ نے گزشتہ ابواب میں پڑھا تھا کہ ہندوستان میں آزادی کے ابتدائی سالوں میں ملک کی ترقی پر کتنا زور دیا گیا۔ مختلف ترقیاتی عمل کے بارے میں عام لوگوں کو مطلع کرنے کا ذریعہ میڈیا ہی تھا۔ تب میڈیا کو چھوٹ چھات، بچہ شادی اور بیواؤں کے مقاطعہ یا خارج کرنے جیسی سماجی برائیوں، جادو ٹونا اور شفا کے روحانی جیسے عقائد کے خلاف لڑنے کے لیے بھی ترغیب دی جاتی تھی۔ ایک جدید صنعتی سماج کی تعمیر کے لیے ایک منطقی اور سائنسی مزاج کی

### سرگرمی 7.2

آزادی کے بعد کی دودھائی میں جو لوگ بڑے ہوئے ہیں ان کی نسل میں سے کسی شناساسے ان ڈاکو مینٹری فلموں کے بارے میں پوچھیے جو ان دنوں سسینما گھروں میں فلم دکھانے سے پہلے پابندی سے دکھائی جاتی تھیں۔ ان کی یادوں کو لکھیں۔



حوصلہ افزائی کی ضرورت تھی۔ حکومت کا فلم ڈویژن نیوز ریل اور ڈاکو میٹری فلمیں تیار کرتا تھا۔ انھیں ہر ایک سنیما گھر میں فلم شروع کرنے سے پہلے دکھایا جاتا تھا تاکہ فلم دیکھنے والوں کو حکومت کے ذریعہ چلائے جانے والے ترقیاتی عمل کے بارے میں اطلاع مل سکے۔

## ریڈیو (RADIO)

ریڈیو کی نشریات 1920 کی دہائی میں کولکاتہ اور چنئی میں غیر پیشہ ور نیم براڈ کاسٹنگ کلبوں کے ذریعہ ہندوستان میں شروع ہوئیں۔ 1940 کی دہائی میں دوسری عالمی جنگ کے دوران ایک عوامی نشریاتی نظام کے طور پر اس میں اس وقت پختگی آئی جب وہ جنوب مشرقی ایشیا میں حلیف (اتحادی) ملکوں کی فوجوں کے لیے پروپیگنڈہ (تشہیر) کا ایک بڑا ذریعہ بنا۔ آزادی کے حصول کے وقت ہندوستان میں صرف 6 ریڈیو اسٹیشن تھے جو بڑے شہروں میں تھے اور بنیادی طور پر شہری سامعین کی ضرورتوں کو ہی پورا کرتے تھے۔ 1950 تک پورے ہندوستان میں کل ملا کر 5,46,200 ریڈیو لائسنس تھے۔

امیتا رائے (بعد میں ملک) ڈسک جاکی کے طور پر 1944 سے آل انڈیا ریڈیو لکھنؤ میں ملازمت کرنے والی معروف میڈیا شخصیت اور فلم ناقد تھیں۔ اس زمانے میں بہت کم عورتیں ہوا کرتی تھیں۔ بعد میں وہ بی بی سی، بی بی سی اور دیگر بین الاقوامی براڈ کاسٹنگ تنظیموں کے ساتھ وابستہ ہوئیں۔ خواتین صحافیوں میں سینئر رکن امیتا، اپنی فلم، ریڈیو ٹی وی تنقید و تبصروں اور اولین اخباروں میں اپنے کالموں کے لیے جانی جاتی ہیں۔

بشکریا: امیتا ملک، نئی دہلی



## باکس 7.2

1960 کی دہائی میں سبز انقلاب کے تحت ملک میں جب پہلی بار زیادہ پیداوار دینے والی فصلوں کی کاشت کی جانے لگی تو آل انڈیا ریڈیو نے ہی گاؤں میں ان فصلوں کی تشہیر کرنے میں بڑے پیمانے کی مہم کو اپنی ذمہ داری میں شامل کر لیا اور وہ 1967 سے یومیہ بنیاد پر 10 سال سے بھی زیادہ عرصے تک لگاتار ان کی تشہیر کرتی رہی۔

اس مقصد کے لیے ملک بھر کے کئی آل انڈیا ریڈیو اسٹیشنوں میں زیادہ پیداوار دینے والی فصلوں کے بارے میں خصوصی پروگرام تیار کیے جاتے تھے۔ ان پروگراموں کی اکائیوں میں مضمون کے ماہرین شامل ہوتے تھے جو کھیتوں میں جاتے تھے اور ان کسانوں سے جنھوں نے نئے قسم کی دھان اور گیہوں کا نا شروع کیا تھا، معلومات حاصل کر کے ریڈیو پر نشر کرتے تھے۔

ماخذ: بی۔ آر۔ کمار، اے آئی آر براڈ کاسٹس ڈیٹامیک اے ڈیفرنس دی ہندو، 31 دسمبر، 2006

چونکہ میڈیا کو ایک نئے آزاد ملک کی ترقی میں فعال ساتھی کے طور پر مانا جاتا تھا؛ اس لیے آل انڈیا ریڈیو کے پروگراموں میں خاص طور پر خبریں، حالات حاضرہ اور ترقی پر بحث ہوتی تھی۔ حسب ذیل باکس سے اس زمانے کے شعور و جذبے کا پتہ چلتا ہے۔

آل انڈیا ریڈیو سے خبروں کے نشریے کے علاوہ تفریح کے لیے چینل وودھ بھارتی، بھی تھا جو سامعین کی فرمائش پر خاص طور پر ہندی فلموں کے گانے پیش کرتا تھا۔ 1957

میں آل انڈیا ریڈیو نے انتہائی مقبول چینل 'وودھ بھارتی' کو اپنے میں شامل کر لیا جو جلد ہی اسپانسر پروگرام اور اشتہارات نشر کرنے لگا اور آل انڈیا ریڈیو کے لیے ایک کمانے والا چینل بن گیا۔

### 7.3 باکس

ہندوستانی فلمی گانے اور کمرشیل اشتہارات کو کم تر تہذیب مانا جاتا تھا لہذا ان کی حوصلہ افزائی نہیں کی گئی۔ اس لیے ہندوستانی سامعین نے ہندوستانی فلم موسیقی اور دیگر تفریحی پروگراموں سے لطف اٹھانے کے لیے اپنے شارٹ ویو ریڈیو سیٹوں کو ریڈیو سیلون (جو پڑوسی ملک سری لنکا سے نشر ہوتا تھا) اور ریڈیو گوا (جو گوا سے نشر ہوتا تھا، جہاں ان دنوں پرتگالی حکمرانی تھی) سے جوڑ لیا۔ ہندوستان میں ان نشریات کی مقبولیت نے ریڈیو سننے اور ریڈیو سیٹوں کی فروخت بڑھادی۔ ان دنوں ریڈیو سیٹ خریدتے وقت گاہک فروخت کرنے والے سے یہ یقینی بنالیتے تھے کہ اس سیٹ سے ریڈیو سیلون یا ریڈیو گوا کے پروگرام سنے جاسکتے ہیں یا نہیں؟ (بھٹ: 1994)

### 7.3 باکس کے لیے مشق

اپنے بزرگوں سے وودھ بھارتی کے پروگراموں کے بارے میں پوچھیں۔ کون سی نسل انھیں یاد کرتی ہے۔ ملک کے کن حصوں میں یہ پروگرام زیادہ مقبول تھے؟ ان کے تجربات پر بحث کریں۔ سامعین کی فرمائش کے بارے میں اپنے اور ان کے تجربات کا موازنہ کریں۔

جب 1947 میں ہندوستان نے آزادی حاصل کی تو آل انڈیا ریڈیو کے پاس کل ملا کر چھ ریڈیو اسٹیشنوں کی بنیادی ساخت تھی جو بڑے شہروں میں واقع تھی۔ ملک کی 35 کروڑ کی آبادی کے لیے کل 280,000 ریڈیو ریسیور سیٹ تھے۔ آزادی کے بعد حکومت نے ریڈیو نشریات کی بنیادی ساخت کی توسیع کے لیے ریاستوں کی راجدھانیوں اور سرحدی علاقوں کو ترجیح دینے کا فیصلہ کیا۔ ان سالوں میں آل انڈیا ریڈیو نے ہندوستان میں ریڈیو نشریات کے لیے ایک وسیع بنیادی ساخت کو فروغ دیا۔ یہ ہندوستان کے جغرافیائی، لسانی اور ثقافتی تنوع کو دیکھتے ہوئے قومی، علاقائی اور مقامی تین سطحوں پر اپنی خدمات فراہم کر رہی ہیں۔

شروع میں ریڈیو کو مقبول بنانے میں اونچی لاگت ایک بڑی رکاوٹ تھی لیکن 1960 کی دہائی میں جب ٹرانسٹر انقلاب آیا تب ریڈیو زیادہ آسانی سے دستیاب ہونے لگا کیونکہ ٹرانسٹر (بجلی کے بجائے) بیٹری سے چلنے لگے اور انھیں کہیں بھی آسانی سے لے جایا جاسکتا تھا؟ اس کے ساتھ ہی ان کی قیمتیں بھی بہت زیادہ کم ہو گئیں۔ 2000 میں حالت یہ تھی کہ تقریباً 110 ملین خاندانوں (ہندوستان کے دو تہائی خاندان) میں 24 زبانوں اور 146 بولیوں میں ریڈیو نشریات سنی جاتی تھیں۔ ان میں سے ایک تہائی سے بھی زیادہ گھر اور خاندان دیہی علاقوں کے تھے۔

### 7.4 باکس

#### جنگ، حادثات اور آل انڈیا ریڈیو کی توسیع

یہ ایک دلچسپ حقیقت ہے کہ جنگوں اور حادثات یا آفات کے سبب آل انڈیا ریڈیو نے اپنی سرگرمیوں میں تیز اضافہ کیا۔ 1962 میں جب چین کے ساتھ جنگ ہوئی تو آل انڈیا ریڈیو نے روزانہ پروگرام پیش کرنے کے لیے

ایک 'talks' اکائی قائم کی۔ اگست 1971 میں بنگلہ دیش کا بحران سامنے آیا تو نیوز سروس ڈویژن نے 6 بجے صبح سے آدھی رات تک ہر گھنٹے خبریں پیش کرنے کی شروعات کی۔ 1991 کے ایک اور حادثے میں راجیو گاندھی کے الم ناک قتل کے بعد چوبیس گھنٹے ٹیلیٹن پیش کرنے کا ایک اور قدم اٹھایا گیا۔

## ٹیلی ویژن (TELEVISION)

ہندوستان میں دیہی ترقی کو فروغ دینے والے کے لیے 1959 میں ہی ٹیلی ویژن کے پروگراموں کو تجربے کے طور پر شروع کر دیا گیا تھا۔ آگے چل کر، اگست 1975 سے جولائی 1976 کے دوران سیٹلائٹ کی مدد سے تعلیم دینے کے تجربے (Satellite Instructional Television Experiment) کے تحت ٹیلی ویژن نے چھ ریاستوں کے دیہی علاقوں میں کمیونٹی کے ناظرین کے لیے براہ راست نشریات کی۔ شروعات کی یہ تعلیمی نشریات روزانہ چار گھنٹے تک 2,400 ٹی وی سیٹوں پر براہ راست نشر کی جاتی۔ اسی دوران دور درشن کے تحت چار (دہلی، ممبئی، سری نگر اور امرتسر) میں 1975 تک ٹیلی ویژن مراکز قائم کر دیے گئے۔ ہر ایک نشریاتی مرکز کے اپنے پروگرام ہوتے تھے جن میں خبریں، بچوں اور خواتین کے پروگرام، کسانوں کے پروگرام اور تفریحی پروگرام شامل تھے۔

جب پروگرام کمرشیل بن گئے اور ان میں ان پروگراموں کے اسپانسرز کے اشتہارات شامل کیے جانے لگے تو مقصود ناظرین میں تبدیلی واضح طور پر دکھائی دینے لگی۔ ان تفریح کے پروگراموں میں اضافہ ہو گیا جو شہری صارف طبقے کے لیے ہوتے تھے۔ دہلی میں 1982 کے ایشیائی کھیلوں کے دوران رنکین نشریات کے شروع کیے جانے اور قومی نیٹ ورک میں تیزی سے توسیع

### سرگرمی 7.3

پرائی نسل کے مختلف لوگوں سے ملیں اور پتہ لگائیں کہ 1970 اور 1980 کی دہائی میں ٹیلی ویژن کے پروگراموں میں کیا دکھایا جاتا تھا؟ کیا ان میں بیشتر لوگوں کے پاس ٹیلی ویژن دستیاب تھا؟

کے نتیجے میں آبادی کا ایک بڑا تناسب اس میں شامل ہو گیا۔ یہی وہ وقت تھا جب ”ہم لوگ“ (85-1984) اور ”بنیاد“ (87-1986) جیسے سوپ اوپیرا نشر کیے گئے۔ یہ نہایت مقبول ثابت ہوئے اور دور درشن کے لیے کافی مقدار میں اشتہارات کے ذریعہ آمدنی کمانے کا ذریعہ ثابت ہوئے جیسا کہ آگے چل کر ”رامائن“ (88-1987) اور ”مہا بھارت“ (90-1988) جیسے رزمیوں کے معاملے میں بھی ہوا۔

### بکس 7.5

#### ہم لوگ: ایک فیصلہ کن موڑ

’ہم لوگ‘ ہندوستان کا سب سے پہلا طویل سوپ اوپیرا تھا..... اس نئے اولین پروگرام کے ذریعہ تفریحی پیغام میں تعلیمی مواد کو بھی قصداً شامل کرتے ہوئے تفریح اور تعلیم کی مشترکہ حکمت عملی کو اپنایا گیا تھا۔

85-1984 کے دوران 17 مہینوں میں ’ہم لوگ‘ کی تقریباً 15 قسطیں نشر کی گئیں۔ اس ٹیلی ویژن پروگرام کے ذریعہ سماجی خیالات پر مبنی موضوعات جیسے جنسی مساوات، چھوٹا خاندان اور قومی یکجہتی کو فروغ دیا گیا تھا۔ ہر 22 منٹ کی



قسط کے آخر میں مشہور ہندوستانی اداکار اشوک کمار 30 تا 40 سیکنڈ کے اختتامی خطاب میں قسط وار حصے سے حاصل سبق کو مختصراً پیش کیا کرتے تھے۔ اشوک کمار ناظرین کے سامنے ڈرامے کے خیالات کو روزمرہ کی زندگی کے ساتھ جوڑتے تھے۔ مثال کے طور پر انھوں نے ایک منہی کردار جو شراب پیتا تھا اور اپنی بیوی کو مارتا بیٹھتا تھا، پر تبصرہ کرتے ہوئے ناظرین سے یہ پوچھا، ”آپ کے خیال میں میسر ام جیسے لوگ اتنی زیادہ شراب کیوں پیتے ہیں اور اس کے بعد براسلوک کیوں کرتے ہیں؟ کیا آپ ایسے کسی شخص کو جانتے ہیں؟ شراب پینے کی عادت کو کیسے کم کیا جاسکتا ہے؟ اس کے لیے آپ کیا کر سکتے ہیں (سنگھل اور روجرس 1989) ”ہم لوگ“ کے دیکھنے والوں کے بارے میں مطالعہ کرنے سے یہ پتہ چلتا ہے کہ دیکھنے والوں اور ”ہم لوگ“ کے ان کے پسندیدہ کرداروں کے درمیان اعلیٰ درجے کا سماجیاتی بین عمل ہے۔ مثال کے طور پر، ”ہم لوگ“ کے بیشتر ناظرین نے بتایا کہ انھوں نے اپنے رہائشی کمروں کی خلوت میں اپنے پسندیدہ کردار کے بارے میں ملنے کے لیے اپنے یومیہ شیڈوں کے معمولات کے لحاظ سے تطابق کیا۔ چند دیگر افراد کے مطابق وہ ٹیلی ویژن سیٹوں کے ذریعہ اپنے پسندیدہ کرداروں سے بات چیت کرتے تھے؛ مثال کے طور پر، ”بڑی فکر مت کرو۔ کیریر بنانے کا اپنا خواب مت چھوڑو“

”ہم لوگ“ دیکھنے والوں کی تعداد شمالی ہندوستان میں 65 سے 90 فی صد اور جنوبی ہندوستان میں 20 سے 40 فی صد تک تھی۔ اوسطاً تقریباً 5 کروڑ ناظرین ”ہم لوگ“ کا نشریہ دیکھتے تھے۔ اس سوپ اوپیرا (گھریلو ڈراما) کا غیر معمولی پہلو یہ تھا کہ ناظرین سے اس کے بارے میں بڑی تعداد میں 4,00,000 سے بھی زیادہ خط وصول ہوا کرتے تھے، وہ اتنے زیادہ ہوتے تھے کہ ان میں سے زیادہ تر تو ”دوردرشن“ کے آفیسروں کے ذریعہ کھولے بھی نہیں جاسکتے تھے۔ (سنگھل اور روجرس 2001)

## 7.6 باکس

”ہم لوگ“ کے اشتہارات نے ایک نئی صنفی شے، میکسی 2 منٹ نوڈلس کو فروغ دیا۔ عوام نے اسے تیزی سے قبول کیا جس سے ٹیلی ویژن کمرشیل کی قوت کا پتا چلا۔ اشتہار دینے والوں نے ٹیلی ویژن اشتہار کے لیے ایریٹائم خریدنے کے لیے قطار لگادی اور دوردرشن کو کمرشیل بنانے کی شروعات ہوئی۔

## پرنٹ میڈیا (PRINT MEDIA)

پرنٹ میڈیا کی شروعات اور سماجی و اصلاحی تحریک نیز قوم پرست تحریک دونوں میں اس کے کردار کے بارے میں گفتگو ہو چکی ہے۔ آزادی کے بعد پرنٹ میڈیا نے قوم کی تعمیر کے کام میں اپنی شرکت نبھانے کے کردار کو برابر جاری رکھا اور اس کے لیے وہ ترقیاتی امور اور لوگوں کے ایک بڑے طبقے کی آواز کو اٹھاتا رہا۔ درج ذیل باکس کے مختصراً اقتباس سے آپ کو پیمانہ وابستگی کے مفہوم کا پتہ چلے گا۔

## 7.7 باکس

ہندوستان میں صحافت کو اندرونی آواز یا تقاضہ (Calling) کے طور پر سمجھا جاتا رہا ہے۔ جب آزادی کی جدوجہد اور سماجی تبدیلی کی تحریکوں میں تیزی آئی اور جدید سماج میں نئے تعلیمی اور کیریئر مواقع پیدا ہوئے تب وطن پرستانہ اور سماجی اصلاح کی مثالیت اور تصویریت کے جذبے

سے ترغیب پا کر غیر معمولی ذہین لوگوں کی توجہ اس طرف مبذول ہو سکی۔ جیسا کہ اکثر ایسے کاموں میں ہوا کرتا ہے اس روزگار میں واقعاً پیسہ بہت کم تھا۔ اس روزگار کو پیشے کے طور پر تبدیل ہونے میں کافی وقت لگا جو ہندو جیسے اخبار کی شکل میں ہونے والی تبدیلی سے ظاہر ہوتا ہے۔ یہ ابتدا میں خالصتاً سماجی اور عوامی خدماتی مشن کو لے کر چلا تھا لیکن آگے چل کر کاروباری مہم جوئی میں بدل گیا، حالانکہ اس میں سماجی اور عوامی خدماتی مشن کا جذبہ بھی قائم رہا۔

ماخذ: ایڈیٹوریل۔ سیسٹرڈے، ٹوڈے، ٹومارو، دی ہندو، 13 ستمبر 2003،

بی۔ بی۔ سنچے 2006

میڈیا کو سب سے زبردست چیلنج کا سامنا کرنا پڑا جب 1975 میں ایمر جنسی کا اعلان کیا گیا اور میڈیا پر سنسرشپ نافذ کی گئی۔ خوش قسمتی سے وہ وقت ختم ہو گیا اور 1977 میں جمہوریت از سر نو بحال ہوئی، ہندوستان اپنے متعدد مسائل کا سامنا کرتے ہوئے بھی اپنے آزاد میڈیا پر جائز طور پر فخر کر سکتا ہے۔

باب کے شروع میں ہم نے بتایا تھا کہ ماس میڈیا ترسیل کے دیگر ذرائع سے مختلف ہے کیونکہ بڑے پیمانے پر پونجی، پیداوار اور مینجمنٹ سے متعلق تقاضوں کو پورا کرنے کے لیے رسمی ساختی تنظیم کی ضرورت ہوتی ہے اور یہ بھی کہ کسی دیگر سماجی ادارے کی طرح ماس میڈیا بھی الگ الگ معاشی، سیاسی اور سماجی و ثقافتی سیاق و سباق کے لحاظ سے ساخت اور مواد کے لحاظ سے بدلتا رہتا ہے۔ اب آپ یہ دیکھیں گے کہ میڈیا کا مواد اور انداز دونوں ہی مختلف اوقات میں کس طرح تبدیل ہوتے رہتے ہیں۔ کبھی ریاست یعنی حکومت کو بھی اہم کردار نبھانا ہوتا ہے اور کبھی بازار کو۔ ہندوستان میں حالیہ وقتوں میں یہ تبدیلی زیادہ نمایاں طور پر دکھائی دے رہی ہے جس کے نتیجے میں یہ بحث بھی شروع ہو گئی ہے کہ جدید جمہوریت میں میڈیا کو کیا کردار ادا کرنا چاہیے۔ آئندہ سیکشن میں ہم ان نئی باتوں پر غور کریں گے۔

### 7.3 عالم کاری اور میڈیا (GLOBALISATION AND THE MEDIA)

ہم گزشتہ باب میں عالم کاری کے دور رس اثرات اور ترسیلی انقلاب کے ساتھ اس کے قریبی تعلق کے بارے میں پڑھ چکے ہیں۔ ترسیل کی ہمیشہ بین الاقوامی جہات رہی ہیں جیسے نئی کہانیوں کو جمع کرنا اور ابتدائی طور پر مغربی فلموں کو دوسرے ملکوں میں فروخت کرنا۔ تاہم 1970 کی دہائی تک زیادہ تر میڈیا کمپنیاں قومی حکومتوں کے ضوابط کی پابندی کرتے ہوئے مخصوص گھریلو بازاروں میں عمل پیر رہیں۔ میڈیا صنعت بھی کئی الگ الگ شعبوں میں تقسیم تھی جیسے سنیما، پرنٹ میڈیا، ریڈیو اور ٹیلی ویژن نشریہ جو ایک دوسرے سے آزاد رہ کر اپنا کام کرتے تھے۔

گزشتہ تین دہائی میں میڈیا صنعت میں کئی تبدیلیاں پیدا ہوئی ہیں۔ اب قومی بازاروں کی جگہ مسلسل تغیر پذیر عالمی بازار نے لے لی ہے اور جدید ٹیکنالوجی نے میڈیا کی مختلف شکلوں کو جو پہلے الگ الگ تھیں، آپس میں ملا دیا ہے۔

## 7.8 باکس

### عالم کاری اور موسیقی

یہ دلیل دی جاتی ہے کہ موسیقی سے متعلق شکل وہ ہوتی ہے جو کسی دیگر شکل کے مقابل زیادہ مؤثر طور پر۔ عالم کاری کو قبول کر لیتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ موسیقی ان لوگوں تک بھی آسانی سے پہنچ جاتی ہے جو تحریری یا تقریری زبان کو نہیں جانتے۔ ذاتی اسٹیر یو نظام سے موسیقی ٹیلی ویژن (جیسے کہ MTV) اور سی ڈی تک ٹیکنالوجی کی ترقی نے عالمی طور پر موسیقی کی تقسیم کے لیے ترقی یافتہ طریقے پیش کر دیے ہیں۔

### ترسیل کی شکلوں کا امتزاج

اگرچہ موسیقی صنعت محدود بین الاقوامی گروپ کے ہاتھوں میں زیادہ مرکوز ہوتی جا رہی ہے پھر بھی کچھ لوگوں کا ماننا ہے کہ اس کے لیے ایک بڑا خطرہ پیدا ہو گیا ہے کیونکہ انٹرنیٹ کے آجانے سے موسیقی کو مقامی موسیقی کی دکانوں سے سی ڈی یا کیسٹ کے طور پر خریدنے کے بجائے ڈیجیٹل طور پر ڈاؤن لوڈ کیا جاسکتا ہے۔ عالمی موسیقی صنعت میں اس وقت متعدد فیکٹریوں، تقسیمی سلسلوں، موسیقی کی دکانوں اور فروخت کرنے والے ملازمین یا ایک پیچیدہ نیٹ ورک شامل ہے۔ اگر انٹرنیٹ سے ان سبھی عناصر کی ضرورت کو ختم کر کے موسیقی کو براہ راست ڈاؤن لوڈ کر فروخت کرنا ممکن ہو تو موسیقی صنعت میں باقی کیا رہے گا؟

### 7.8 باکس کے لیے مشق

- 1- باکس میں دیے گئے مواد کو بغور پڑھیں اور بحث کریں:
- 1- چند موسیقی گروپوں یا کارپوریشنوں کے نام دریافت کریں۔
- 2- کیا آپ نے کبھی اُس رنگ ٹون کے بارے میں سوچا ہے، جنہیں لوگ اپنے موبائل کے لیے ڈاؤن لوڈ کرتے ہیں۔ کیا یہ میڈیا کی مختلف شکلوں کا امتزاج ہے؟
- 3- کیا آپ نے ٹیلی ویژن پر کوئی ایسا موسیقی مقابلہ دیکھا ہے جہاں ناظرین سے ایس ایم ایس کرنے کی توقع کی گئی ہو؟ کیا یہ میڈیا کی مختلف شکلوں کے امتزاج کی ہی مثال نہیں ہے؟ اس میں کون کون سی قسم شامل ہے؟
- 4- کیا آپ ایسے نغموں کا لطف اٹھاتے ہیں جن کے الفاظ آپ نہ سمجھتے ہوں؟ موسیقی کی ایسی نئی شکلوں کے بارے میں آپ کیا محسوس کرتے ہیں، جہاں صرف موسیقی کے اقسام کا ہی نہیں زبان کا بھی امتزاج ہو؟
- 5- کیا آپ نے کبھی 'ریپ' اور 'بھانگڑہ' کی ملی جلی موسیقی سنی ہے؟ یہ دونوں شکلیں کہاں سے نکلی ہیں؟
- 6- غالباً اور بھی کئی مسائل ہیں جن کے بارے میں آپ سوچ سکتے ہیں۔ بحث کریں اور اپنے مباحثے کی بنیاد پر ایک مختصر مضمون لکھیں۔

ہم نے موسیقی صنعت اور اس کے دور رس نتائج جو عالم کاری کے سبب پیدا ہوئے ہیں یا ترسل عامہ میں جو تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں وہ اتنی زیادہ ہیں کہ یہ باب غالباً ان کے بارے میں ایک جزوی فہم ہی پیدا کرے۔ نوجوان نسل کے طور پر آپ فراہم کی گئی معلومات کی بنیاد پر پیش رفت کر سکتے ہیں۔ اب ہم یہاں دیکھیں گے کہ عالم کاری کے سبب پرنٹ میڈیا (خاص طور پر اخبارات و رسائل)، الیکٹرانک میڈیا (خاص طور پر ٹیلی ویژن) اور ریڈیو میں کیا تبدیلیاں ہوئی ہیں۔



# And the award goes to ...

Advertising awards have a way of never losing their sheen, no matter that the numbers have increased over the years

Charubala Annuncio

**A** FEW WEEKS back an advertising awards night was concluded with the usual fanfare, but with an unusual twist. The proudest winners at the Effies were Love and Hindustan Lever. Yes, that's right. Not two agencies but an agency and its client for the Little Gandhi campaign they did for Liloilou. As it was last year, when the Grand Effie went to McCann and Marico for the Saffola campaign.

And just before that, in September, Ad Club of Kolkata saw ICB Ulka walk away with campaign of the Year while Kurkure crunched away with the best FMCG brand. This was the Consumer Connect award instituted by the Club, three years back. This award again has its own uniqueness. It gives away prizes to brands based on the combination of effectiveness of communication along with creativity. The former is measured by Indica Research and the Club bears the costs to ensure that the process is completely neutral and transparent.

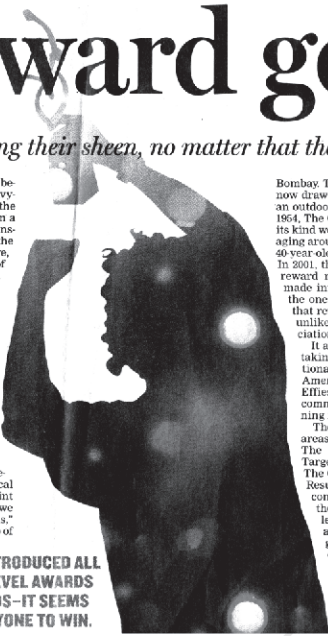
With new awards being introduced all the time—there are city level awards and media specific awards—it seems like there's one for everyone to win. And this makes it that much more significant for the award brand owners like the Ad Clubs and the Advertising Agencies' Association of India (AAAI) to brand their awards and create significant unique selling propositions (USPs) to attract participants.

And sure they have. Until last year the AAAI's awards were not very different from the Ad Club of Bombay's Abby's. In fact the

two awards drew the political line almost between the agencies. The two had their heavyweights and their foes. But last year the AAAI gave them a new lease of life. From a one-evening event like any other it transformed into a two-day festival called the Goafest. There was an advertising conclave, creative and media seminars, viewing of displayed creative work entered and TVCs, parties, beach sports, networking. Though there were technical and coordination glitches, the festival created a lot of interest. From the usual 500-800 participants, it got 1300 entries. Over 2000 should come next year when media awards will also be given. Says Srinivasan Swamy, President, AAAI, and CMD, R K SWAMY BRDO Pvt Ltd, "Our categories and the judging process will primarily mirror Cannes. As it precedes Cannes, it works as a dry run for it."

Meanwhile the Abby's, which like the Goafest claims to be the most coveted creative award, the "Oscar" of advertising, is to say has been adding categories. Last year it incorporated Technical Awards Film Craft & Print Craft, Print Grand Prix, Film Grand Prix. "This year we intend to come out with some more awards," promises Kalpana Rao, president, Ad Club of

**WITH NEW AWARDS BEING INTRODUCED ALL THE TIME—THERE ARE CITY LEVEL AWARDS AND MEDIA SPECIFIC AWARDS—IT SEEMS LIKE THERE'S ONE FOR EVERYONE TO WIN.**



Bombay The once-upon-a-time indoor event now draws a crowd of over 2,000 to become an outdoor event. Incorporated in the year 1964, The Club is 52 years old, the biggest of its kind worldwide and also the busiest averaging around 24 events a year. The Abby is a 40-year-old award running without a break. In 2001, the Club introduced the Envies to reward media excellence. In 2002 it was made into a standalone event. It remains the one of its kind, probably worldwide, that rewards work across media. This is unlike the awards of single media associations, like say, outdoor or radio.

It also brought in the Effie in 2001 by taking the franchise for this international award from the New York-based American Marketers' Association. The Effies measure the effectiveness of communication based on a long-running international model.

The detailed entry form itself covers areas like Key Marketing Challenge, The Communication Objective, The Target Audience, The Creative Strategy, The Channel Strategy and finally, The Results. "The jury typically looks for consistency in the logic that led up to the advertising, whether the challenge was significant one or not, ability to present the argument cogently and coherently and the demonstrated effectiveness of the campaign," explains Pranesh Misra, president, Lowe, who drives the awards here. Advertising should be effective to provide return on a client's investment. Creative

awards reward pure creative brilliance—whether or not it is effective or right for the brand. This left a space open for Effie, which is a communication award that judges output of agencies in a comprehensive manner," says Misra.

Though entries have not significantly increased in number, there's a considerable improvement in quality over the years. "The criteria are so rigorous that many agencies and clients get cold feet before entering," feels Misra.

The Ad Club of Kolkata is older at 54. Though it may not be so busy or even so prominent, it represents the oldest seat of the industry. To highlight this fact the Club started its Consumer Connect Awards that reward creative work that also is backed by an equally strong consumer response. It set into place a rigorous process to build prestige. Sandip Chaudhary, who drives these awards, explains how they first do research—market place and stimulus assessment amongst the target group specified by the entry and arrive at the Consumer Resonance Impact Score (CRIS). A shortlist of nominations based on the CRIS and creative solutions are invited to make seven-minute presentations. The nominated entries are judged by a panel along with the audience. "In another two years and we could really be tracking brand and communication performance trends of brands which have regularly participated," says Chaudhary.

While the awards fight it out to attract the entries and the crowds, it is party time for the industry through the year. And for whatever good work you do, there's always an award waiting to be won just around the corner.

## پرنٹ میڈیا (PRINT MEDIA)

ہم دیکھ چکے ہیں کہ تحریک آزادی کی وسعت میں اخبارات و رسائل کتنے اہم تھے۔ اکثر یہ مانا جاتا ہے کہ ٹیلی ویژن اور انٹرنیٹ کے فروغ سے پرنٹ میڈیا کی اہمیت کم ہو جائے گی، لیکن ہندوستان میں ہم نے اخبارات کی اشاعت کو بڑھتے ہوئے دیکھا ہے۔ جیسا کہ باکس میں بتایا گیا ہے کہ نئی ٹیکنالوجیاں اخبارات کی تعداد اور اشاعت بڑھانے میں مددگار رہی ہیں۔ بازار میں چمک دمک والے رسائل بھی اب ملنے لگے ہیں۔

باکس 7.9

ہندوستانی زبان کے اخبارات میں انقلاب

گذشتہ چند ہائیوں میں انتہائی اہم تبدیلیوں میں ہندوستانی لسانی اخبار انقلاب ہے۔ ہندی، تیلگو اور کنڑ زبانوں کے اخباروں میں سب سے زیادہ اضافہ درج کیا گیا ہے۔ ملک کی طبقاتی اشاعتوں میں 2006 سے 2016 کے درمیان 23.7 ملین یومیہ کاپیوں کا اضافہ ہوا ہے۔ 39.1 ملین اوسط کاپیوں کی تعداد سے 2016 میں بڑھ کر 62.8 ملین ہو گئی ہے۔ جو 2006 سے 2016 کے درمیان مرکب سالانہ شرح ترقی (CAGR) 4.87 فیصد ہے۔ چار جغرافیائی علاقوں میں شمال میں 7.83 فیصد کا اضافہ نظر آتا ہے۔ جبکہ جنوب، مغرب اور مشرق میں تقریباً 4.95، 2.81 اور 2.63 فیصد تھی۔ ہندوستان میں دو سب سے اوپر کے روزنامے دینک جاگرن اور دینک بھاسکر کی جولائی اور دسمبر 2016 کے درمیان تقریباً 3.92 اور 3.81 ملین کی اوسط اتیاری فروخت رہی۔

ماخذ: ایڈیٹ بیورو آف سرکولیشن 2016-17

ایناڈو کی کہانی بھی ہندوستانی لسانی پریس کی کہانی پیش کرتی ہے۔ ایناڈو کے بانی راموجی راؤ نے 1974 میں اخبار شائع کرنے سے قبل بڑی کامیابی کے ساتھ ایک چٹ فنڈ بنایا تھا۔ 1980 کی نصف دہائی میں دیہی علاقوں میں مناسب اسباب سے ہم آہنگی مثلاً عراق مخالف تحریک کی وجہ سے تیلگو اخبار ملک کے کونے کونے تک پہنچنے کے لائق ہو گیا تھا۔ جس نے اسے 1989 میں ضلع روزنامہ نکالنے کی ترغیب دی۔ جس میں مخصوص اضلاع، سنسنی پھیلانے والی خبریں اور اسی ضلع کے گاؤں اور چھوٹے قصبوں سے حاصل زمرہ بند اشتہار لگائے جاتے تھے۔ 1998 تک آتے آتے ایناڈو آندھر پردیش کے دس قصبوں سے شائع ہونے لگا اور کل تیلگو روزناموں کی اشاعت میں اس کا حصہ 70 فیصد ہو گیا۔

15 JAN 2007

# ਪੰਜਾਬੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ

ਨਿਪਲਕ ਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਸਿੱਖ ਦਾ ਪਬਲਿਸ਼ਰ

New Introduction View Fresh Outlook  
Laser Laser  
Removal of Glasses  
Zyoptix

ਕ: 29 ਅੰਕ: 153 ਨਵੀਂ ਚਿੱਲੀ/ਚੰਗੀਗੜ੍ਹ/ਜਲੰਧਰ ਸੋਮਵਾਰ, 15 ਜਨਵਰੀ

ਚੀ ਸਮਾਂ: 538 ਪੰਨੇ: 14 ਮੁੱਲ: 2 ਰੁਪਏ

## ਨੌਵੀਂ ਸੂਰੀ ਦਾ ਰਾਹ ਬੰਦ

ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸੋਧਿਯਾਨ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤੀਵਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ

ਸੋਧਿਯਾਨ ਨੂੰ ਨੌਵੀਂ ਸੂਰੀ ਦੇ ਰਾਹ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ

## ਭਾਰਤ ਤੇ ਚੀਨ ਨਾਂ

15 JAN 2007

## ਦੈਨਿਕ ਜਾਗਰਣ

15 JAN 2007

ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ

## ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਧੀ

15 JAN 2007

ਭਾਰਤ ਤੇ ਚੀਨ ਨਾਂ

## தினமணி

15 JAN 2007

அம்னி பஸ்களில் மதுரைக்கு ரூ.800, திருச்சிக்கு ரூ.650 கட்டணம்

மரநிலங்களுக்கு இடையிலான பிரச்சினையில் உச்ச நீதிமன்ற உத்தரவுகளை

Abbhirami HOTELS (P) LTD.

கனகம் 6 மணி - 7.15  
9 மணி - 10.15

15 JAN 2007

# ਸੰਦੇਸ਼

ਕ-ਨੰਬਰ 153 ਦਿਨੀ: 29, ਭੀ ਬੀਮਲਗਾਓ ਐਲ. ਪਟੇਲ | ਆਰਟੀ: 153/2007 | ਵਰਗ: 153/2007 | ਰਜਿਸਟਰਡ: 153/2007 | ਵੈਬ: 153/2007 | ਮੁੱਲ: 2 ਰੁਪਏ

# ੪੯ ਲਾਖ ਕਰੋੜਨੂੰ ਪਿਛਮੀ ਰੋਕਾਏ



ظاہر ہے کہ ہندوستانی زبانوں کے اخبارات میں اس حیرت انگیز اضافے کے کئی اسباب ہیں۔ پہلا، ایسے خواندہ لوگوں کی تعداد میں اضافہ جو شہروں کو ہجرت کر رہے ہیں۔ 2003 میں ہندی روزنامے ہندوستان کی دہلی ایڈیشن کی 4,000 کاپیاں چھپتی تھیں جو 2005 تک بڑھ کر 4,25,000 ہو گئی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ دہلی کی ایک کروڑ سینتالیس لاکھ کی آبادی میں 52 فی صد اتر پردیش اور بہار کے ہندی بولنے والے علاقے سے آئے ہیں۔ ان میں 47 فی صد لوگوں کا پس منظر گاؤں ہے بن میں 60 فی صد لوگ 40 سال سے کم عمر کے ہیں۔

دوسرا، چھوٹے قصبوں اور گاؤں میں پڑھنے والوں کی ضرورتیں شہری پڑھنے والوں سے مختلف ہوتی ہیں ہندوستانی زبان کے اخبارات ان ضرورتوں کو پورا کرتے ہیں۔ 'ملایلی منورما' اور 'ایناڈو' جیسے ہندوستانی زبان کے اہم اخبارات نے مقامی خبروں کے تصور کو خصوصی انداز سے ضلعی اشاعتوں اور ضرورت کے مطابق بلاک اشاعت کے ذریعہ شروعات کی۔ ایک دیگر اولین تمل، 'دن تنتی' نے ہمیشہ آسان اور بول چال کی زبان کا استعمال کیا۔ ہندوستانی زبانوں کے اخباروں نے ترقی یافتہ پرنٹنگ ٹیکنالوجی کو اپنایا اور ضمیمہ، اضافی نمبر، ادبی گوشے و کتابچے شائع کرنے کی کوشش کی۔ 'دینک بھاسکر' گروپ کی افزائش کا ان سبب کے ذریعہ اپنائی گئی کئی مارکیٹنگ حکمت عملی ہے۔ جس کے تحت وہ صارف رابطہ پروگرام، گھر گھر جا کر سروے اور تحقیق جیسے عمل کرتے ہیں۔ اس سے ہم پھر اسی مسئلے پر واپس آ جاتے ہیں کہ جدید ماس میڈیا کے لیے ایک رسمی ساختی تنظیم کا ہونا ضروری ہے۔

## 7.10 باکس

### ہندوستان میں اخبارات کی اشاعت میں تبدیلی

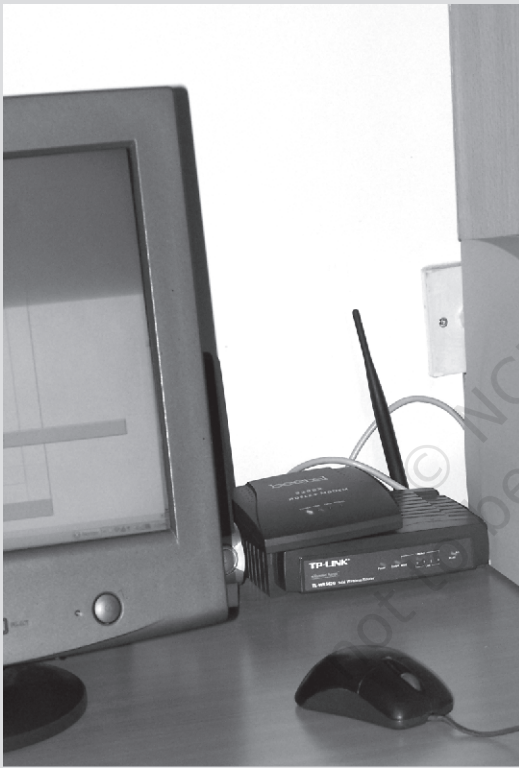
قومی ریڈر شپ مطالعہ (NRS 2006) کے حالیہ میں شائع اعداد و شمار کے مطابق ہندی زبان بولنے والے علاقوں میں قارئین کی تعداد میں سب سے زیادہ اضافہ ہوا ہے۔ ہندوستانی زبان کے روزناموں کے پڑھنے والوں کی تعداد میں پچھلے سال کافی زیادہ اضافہ ہوا اور 19.1 کروڑ سے بڑھ کر 20.36 کروڑ تک پہنچ گئی ہے۔ دوسری طرف انگریزی روزناموں کو پڑھنے والوں کی تعداد 2.10 کروڑ کے قریب ہے جس میں کوئی تبدیلی نہیں آرہی ہے۔ ہندی کے روزناموں میں 'دینک جاگرن' (2.12 کروڑ پڑھنے والے) اور 'دینک بھاسکر' (2.10 کروڑ قارئین کے ساتھ) فہرست میں سب سے اوپر ہے جب کہ 'دی ٹائمز آف انڈیا' انگریزی واحد ایک ایسا روزنامہ ہے جس میں قارئین کی تعداد 50 لاکھ سے زیادہ (74 لاکھ) ہے۔ 50 لاکھ پڑھے جانے والے کل 18 روزناموں میں سے چھ ہندی کے، تین تمل کے، دو گجراتی، ملیالم اور مراٹھی کے اور ایک بنگالی، تیگٹو اور انگریزی کے ہیں۔ (دی ہندو، دہلی، 30 اگست 2006)

جب کہ انگریزی کے اخبار جنہیں اکثر 'قومی روزنامے' کہا جاتا ہے سبھی حلقوں میں پڑھے جاتے ہیں۔ ملکی زبانوں کے اخبارات کی اشاعت ریاستوں اور اندرونی دیہی علاقوں میں بہت زیادہ بڑھ گئی ہے۔ الیکٹرانک میڈیا سے مقابلہ کرنے کے لیے خاص طور پر انگریزی زبان کے اخباروں نے جہاں ایک طرف اپنی قیمتیں کم کر دی ہیں، وہیں دوسری طرف ایک ساتھ کئی مراکز میں اپنی الگ اشاعتیں نکالنے لگے ہیں۔

## 7.4 سرگرمی

- ◀ پتہ لگائیے کہ جس اخبار سے آپ بہت زیادہ مانوس ہیں وہ کتنی جگہوں سے نکلتا ہے؟
- ◀ کیا آپ نے غور کیا ہے کہ ان میں کس شہر کے مفادات اور واقعات کو خصوصی اہمیت دینے والے ضمیمے ہوتے ہیں۔
- ◀ کیا آپ نے ایسے کئی کمرشیل ضمیموں کو دیکھا ہے جو آج کل کئی اخبارات کے ساتھ آتے ہیں؟

### 7.11 باکس



#### اخبار کی تعداد اشاعت میں تبدیلیاں: ٹیکنالوجی کا کردار

1980 کی دہائی کے آخری سالوں اور 1990 کی دہائی کے ابتدائی سالوں سے اخبار کے نامہ نگاروں کی ڈیسک سے آخری صفحے کے پروف تک اخبارات پوری طرح خود کار ہو گئے ہیں جس کے سبب کاغذ کا استعمال پوری طرح سے ختم ہو گیا ہے۔ ایسا ٹیکنالوجی سے متعلق دو تبدیلیوں کے سبب ممکن ہوا ہے: (لین LANs) یعنی لوکل ایریا نیٹ ورک کے ذریعہ پرسنل کمپیوٹر (PC) کا نیٹ ورک کا نظام اور خبریں بنانے والے نیوز میکر جیسے اور دیگر انفرادی ضرورتوں کے مطابق سافٹ ویروں کے استعمال کے سبب۔

بدلتی ہوئی ٹیکنالوجی نے نامہ نگاروں کے کردار اور کاموں کو بھی بدل دیا ہے۔ ایک نامہ نگار کے قدیم بنیادی لوازمات شارٹ ہینڈ نوٹ بک، قلم، ٹائپ رائٹر اور پرانے سادے ٹیلی فون کی جگہ ایک چھوٹے ٹیپ ریکارڈر، ایک لیپ ٹاپ یا ایک پی سی موبائل یا سٹیلائٹ فون اور موڈم جیسے لوازمات نے جگہ لے لی ہے۔ خبروں کو جمع کرنے کے کام آنے والے ان سبھی

ٹیکنالوجی سے متعلق تبدیلیوں نے خبروں کی رفتار بڑھادی ہے اور اخباروں کے مینجمنٹ کو کام کی تکمیل کی مقررہ مدت کا بوجھ ختم کرنے میں مدد ملی ہے۔ اب وہ زیادہ تعداد میں اشاعت کا منصوبہ بنانے اور جدید خبریں فراہم کرنے کے اہل ہو گئے ہیں۔ ملکی زبانوں کے کئی اخبار ہر ضلع کے لیے الگ اشاعت نکالنے کے لیے ان ٹیکنالوجیوں کا استعمال کر رہے ہیں۔ اگرچہ چھپائی مراکز تو محدود ہیں لیکن اشاعت کی تعداد کئی گنا بڑھ گئی ہے۔

میرٹھ سے نکلنے والے امر آجالا جیسے اخباروں کے سلسلے خبریں جمع کرنے اور تصویری مواد میں بہتری کے لیے نئی ٹیکنالوجی کا استعمال کر رہے ہیں۔ اس اخبار کے پاس اتر پردیش اور اتر اچل ریاستوں سے نکلنے والی اپنی سبھی تیرہ اشاعتوں کو مواد فراہم کرنے کے لیے تقریباً ایک سو نامہ نگار ملازم اور تقریباً اتنے ہی فوٹو گرافر کا ایک نیٹ ورک ہے۔ سبھی نامہ نگار خبریں بھیجنے کے لیے پی سی اور موڈم آلات سے لیس ہیں اور فوٹو گرافر اپنے ساتھ ڈیجیٹل کیمرہ رکھتے ہیں۔ ڈیجیٹل تصویر موڈم کے ذریعہ مرکزی نیوز ڈیسک کو بھیجی جاتی ہے۔



بہت سے لوگوں کو یہ ڈرتھا کہ الیکٹرانک میڈیا کے فروغ سے پرنٹ میڈیا کی اشاعت میں کمی آئے گی، لیکن ایسا نہیں ہوا بلکہ اس میں وسعت ہی ہوئی ہے۔ اس عمل کے سبب اخبارات کو اکثر قیمتیں کم کرنی پڑی ہیں اور نتیجتاً اشتہارات کے اسپانسرز پر انحصار بڑھ گیا ہے اور اس کے نتیجے میں اخباروں کے مواد میں اشتہارات کی اہمیت بڑھ گئی ہے۔ باکس 7.13 میں اس عمل کی منطق کو واضح کیا گیا ہے۔

### باکس 7.12

#### ایک میڈیا نیجر کے الفاظ میں اسباب کی وضاحت

پرنٹ میڈیا کی مشکل یہ ہے کہ حاصل کے لیے اس کے منصوبے کی تکمیل کی مدت بہت زیادہ ہوتی ہے اور لاگت پیداوار بھی اونچی ہوتی ہے۔ اخبار یا رسائل کے کور صفحہ پر لکھی قیمت سے ہی اس کی لاگت نہیں نکلتی..... اگر اخبار نکالنے کی لاگت 5 روپے ہے اور اسے 2 روپے میں فروخت کر رہے ہیں تو اسے اونچی مالی اعانت (سبسڈی) کی بنیاد پر ہی فروخت کر رہے ہیں۔ ظاہر ہے کہ آپ کو اپنی لاگت نکالنے کے لیے اشتہارات پر انحصار کرنا ہوگا۔

اس طرح اشتہارات دینے والے پرنٹ میڈیا کے ابتدائی گاہک بن جاتے ہیں..... اس لیے میں پرنٹ میڈیا سے اپنے پروڈکٹ کے لیے گاہک حاصل کرنے کی کوشش نہیں کر رہا ہوں بلکہ میں اپنے اشتہار دینے والوں کے لیے ایسے گاہک حاصل کرتا ہوں جو میرے پڑھنے والے ہیں..... اشتہار دینے والے ایسے گاہکوں کے پاس پہنچنا چاہتے ہیں، جو کامیاب ہوتے ہیں، جو زندگی سے لطف اندوز ہوتے ہیں، صرف کرتے ہیں، جو جلد ہی پروڈکٹ کو اپنالیتے ہیں، جو تجربہ کیے جانے میں یقین رکھتے ہیں، جولڈت اندوز ہوتے ہیں۔

پریس انسٹی ٹیوٹ آف انڈیا کے سابق ڈائریکٹر نے تفصیلی طور پر اخبارات کا مفہوم بیان کیا ہے کہ انھیں اشتہار دینے والے امکانی گاہکوں کی ضرورت کو پورا کرنا ہے۔

کئی ہفتوں سے میں اولین انگریزی اخباروں پر نظر ڈالتا رہا ہوں، خاص طور پر میں اپنے ملک کے دیہی علاقوں، چھوٹے قصبوں اور بڑھی ہوئی جھگی جھونپڑیوں کی آبادی کی فیلڈر پورٹوں اور مقاموں کو دیکھتا رہا ہوں۔ ہماری آبادی کے 70 فی صد لوگ یہاں رہتے ہیں، میرے خیال میں یہ اصل ہندوستان پر مشتمل لوگ ہیں..... قومی پریس کو ایسی اطلاعات فراہم کرنے کی ہمت کرنا چاہیے جس سے ہمارے پالیسی ساز، سیاست داں، ماہرین تعلیم اور صحافیوں کی ان کے بارے میں رائے وضع ہو سکے۔ جیسا کہ صحافت کے لیے ان کا روایتی کردار بیان کیا گیا ہے، حکمرانی کے نظام پر انھیں ایک چوکی دار کے طور پر عمل کرنا چاہیے۔

(چودھری 2005: 199-226)

### باکس 7.13

اخباروں کی کوشش اپنے پڑھنے والوں کی تعداد اور مختلف گروہوں تک رسائی رہی ہے۔ یہ دلیل دی جاتی ہے کہ اخبار پڑھنے کی عادتیں بدل گئی ہیں جب کہ بوڑھے لوگوں کی عادت اخبار کو پوری طرح پڑھنے کی ہے وہیں نوجوان اکثر اپنی

مخصوص دلچسپیاں رکھتے ہیں اور اسی کے لحاظ سے وہ کھیل، تفریح یا سماجی گفتگو جیسے موضوعات سے متعلق براہ راست پہنچ جاتے ہیں۔ پڑھنے والوں کی دلچسپیوں میں فرق ہونے کے سبب اخبار کو مختلف قسم کی روداد تحریر کرنی چاہیے جو مختلف دلچسپیوں کے حامل لوگوں کے ایک وسیع حلقے کو راغب کر سکے۔ اس لیے اخبار اکثر معلومات کے ساتھ ساتھ تفریح کے مواد کو پیش کرنے کی طرف مائل ہوئے ہیں تاکہ ہر طرح کے قارئین کی دلچسپی بنی رہے۔ اخباروں کی اشاعت اب بعض روایتی قدروں کے لیے وقف ہونے سے متعلق نہیں رہی۔ وہ ابھی صرفی شے بن گئے ہیں جب تک یہ تعداد بڑی ہے فروخت کے لیے سب کچھ کیا جاسکتا ہے؟

### بکس 7.13 کے لیے مشق

متن کو بغور پڑھیں۔

- 1- آپ کے خیال میں کیا قارئین بدل گئے ہیں یا اخبارات؟ بحث کیجیے۔
- 2- معلومات مع تفریح پر بحث کریں، کیا آپ اس کی چند مثالیں سوچ سکتے ہیں۔ آپ کے خیال میں انفوٹیکنمنٹ کے اثرات کیا ہوں گے؟

### ٹیلی ویژن (TELEVISION)

1991 میں ہندوستان میں ایک ہی ٹی وی چینل دوردش تھا جس پر ریاست کا کنٹرول تھا، لیکن 1998 تک تقریباً 70 چینل ہو گئے۔ 1990 کی دہائی کے نصف سے غیر سرکاری چینلوں کی تعداد کئی گنا بڑھ گئی ہے۔ 2000 میں جب دوردش 20 سے زیادہ چینلوں پر اپنے پروگرام نشر کر رہا تھا، غیر سرکاری ٹیلی ویژن نیٹ ورک کی تعداد 40 کے آس پاس تھی۔ غیر حکومتی سٹیلائیٹ ٹیلی ویژن میں ہونے والا یہ حیرت انگیز اضافہ عصری ہندوستان میں نمایاں ترقیوں میں سے ایک ہے۔ 2002 میں اوسطاً 13.4 کروڑ لوگ ہر ہفتے سٹیلائیٹ ٹی وی دیکھا کرتے تھے۔ یہ تعداد بڑھ کر 2005 میں 190 ملین ہو گئی ہے۔ 2002 میں سٹیلائیٹ ٹی وی کی دستیابی والے گھروں کی تعداد چار کروڑ تھی جو بڑھ کر 2005 میں 61 ملین



ہو گئی۔ ٹی وی رکھنے والے سبھی گھروں میں اب 56 فی صد گھروں میں سٹیلائیٹ ٹی وی سے استفادہ ہو رہا ہے۔

1991 کے خلیجی جنگ نے (جس نے سی این این چینل کو مقبولیت عطا کی) اور اسی سال ہانگ کانگ کے ہوام پوائنٹس گروپ کے ذریعہ شروع کیے گئے آسٹارٹی وی نے ہندوستان میں غیر سرکاری سٹیلائٹ چینلوں کی آمد کی نشان دہی کر دی تھی۔ 1992 میں ہندی زبان کے تفریحی سٹیلائٹ چینل زی ٹی وی نے ہندوستان میں کیبل ٹیلی ویژن کو اپنے پروگرام دینے شروع کر دیے تھے۔ 2000 تک آتے آتے ہندوستان میں 40 غیر سرکاری کیبل اور سٹیلائٹ چینل دستیاب ہو چکے تھے، ان میں سے کچھ ایسے بھی تھے جو صرف علاقائی زبانوں کی نشریات پر مرکوز تھے جیسے سن۔ ٹی وی، اینا ڈو۔ ٹی وی، اڈے۔ ٹی وی، راج۔ ٹی وی اور ایشیا نیٹ، اسی دوران زی ٹی وی نے بھی کئی علاقائی نیٹ ورک شروع کیے جو مرٹھی، بنگلہ اور دیگر زبانوں میں پروگرام نشر کرتے ہیں۔

1980 کی دہائی میں جہاں ایک طرف دور درشن کی توسیع تیزی سے ہو رہی تھی وہیں کیبل ٹیلی ویژن صنعت بڑے ہندوستانی شہروں میں فروغ ہو رہا تھا۔ وی سی آر نے دور درشن کے واحد چینل پروگرامنگ کے متبادلات فراہم کر کے ہندوستانی ناظرین کے لیے تفریح کے متبادلات میں کئی گنا اضافہ کر دیا۔ نجی گھروں اور کمیونٹی کی نشست والے کمروں میں ریڈیو پروگرام دیکھنے کی سہولت میں بھی اضافہ ہوا۔ ویڈیو پروگراموں میں زیادہ تر ملکی اور درآمد شدہ دونوں طرح کی فلموں پر مبنی تفریحات شامل تھیں۔ 1984 تک، ممبئی اور احمد آباد جیسے شہروں میں کاروباری مہم نے زور پکڑا جو ایک دن میں کئی فلمیں دکھانے کے لیے اپارٹمنٹ عمارتوں میں تار لگانے لگے۔ کیبل چلانے والوں کی تعداد جو 1984 میں 100 تھی، بڑھ کر 1988 میں 1,200، 1992 میں 15,000 اور 1999 میں تقریباً 60,000 ہو گئی۔

آسٹارٹی وی، ایم ٹی وی، چینل وی، سونی اور دیگر جیسی کثیر ملکی کمپنیوں کی آمد سے بعض لوگوں کو ہندوستانی نوجوانوں اور ہندوستانی ثقافت پر ان کے ممکنہ اثرات کے بارے میں فکر پیدا ہوئی لیکن زیادہ تر کثیر ملکی ٹیلی ویژن چینلوں نے تحقیق کے ذریعہ یہ جان لیا کہ ہندوستانی ناظرین کے مختلف گروپوں کو راغب کرنے کے لیے معروف پروگراموں کا استعمال ہی زیادہ موثر ہوگا۔ سونی انٹرنیشنل کی ابتدائی حکمت عملی یہ رہی کہ ہر ہفتے 10 ہندی فلمیں دکھائی جائیں اور بعد میں جب اسٹیشن اپنے ہندی پروگرام تیار کر لے تب دھیرے دھیرے ان کی تعداد کم کر دی جائے۔ اب زیادہ تر غیر ملکی نیٹ ورک یا تو ہندی زبان کے پروگراموں کا (ایم ٹی وی انڈیا) کا ایک حصہ ہو گئے ہیں یا نئے ہندی چینل (آسٹارپلس) میں شروع کر دیا ہے۔ آسٹار سپورٹس اور ایس پی این دوہری کنٹری یا ہندی میں ایک آڈیو ساؤنڈ ٹریک چلاتے ہیں۔ بڑی کمپنیوں نے بنگلہ، پنجابی، مرٹھی اور گجراتی جیسی زبانوں میں خصوصی علاقائی چینل شروع کیے ہیں۔

مقامی بنانے کا سب سے ڈرامائی طریقہ غالباً آسٹارٹی وی کے ذریعہ اپنایا گیا۔ آسٹارپلس چینل جو شروع میں ہانگ کانگ سے چلایا جانے والا پوری طرح عام تفریح کا ایک چینل تھا، نے اکتوبر 1996 سے شام 7 اور 9 کے دوران ہندی زبان کے پروگرام دینے شروع کر دیے۔ پھر فروری 1999 سے یہ پوری طرح ہندی چینل بن گیا اور سبھی انگریزی سیریل کو آسٹار ورلڈ کو منتقل کر دیا گیا جو اس نیٹ ورک کا انگریزی زبان کا بین الاقوامی چینل ہے۔ اس تبدیلی کی حوصلہ افزائی دینے والے اشتہارات میں ہنگلش کا یہ نعرہ شامل تھا: ”آپ کی بولی آپ کا پلس پوائنٹ“ (بوجہ 2003)، آسٹار اور سونی دونوں ریاست ہائے متحدہ امریکا کے اپنے پروگراموں کو چھوٹے بچوں کے لیے ڈب کرتے رہے ہیں کیونکہ انھیں ایسا لگنے لگا تھا کہ بچے ان خصوصیت کو سمجھنے اور قبول کرنے لگے ہیں جو اس صورت میں پیدا ہوتی ہے جب کہ زبان کوئی دوسری ہو اور کہانی کا ماحول کوئی اور۔ کیا آپ نے کبھی کوئی ڈب (صوتی نگارش) کیا ہوا پروگرام دیکھا ہے؟ اس کے بارے میں آپ کیا محسوس کرتے ہیں؟



## 7.14 باکس

پرنس نام کا ایک پانچ سالہ بچہ ہریانہ کے کروکشیتر ضلع کے الڈیٹری گاؤں میں 55 فٹ سے گہرے ٹیوب ویل کے لیے کھودے گئے گڈھے میں گر گیا اور 50 گھنٹے کی سخت محنت کے بعد فوج کے ذریعہ باہر نکالا جاسکا۔ اس کے لیے فوج نے ایک دوسرے گڈھے سے متوازی سرنگ کھودی۔ بچہ جس شفٹ یا سرنگ میں پھنسا ہوا تھا اس میں بند سرکٹ والا ٹیلی ویژن کیمرہ (CCTV) کھانے کے ساتھ اتارا گیا تھا۔ دونوں چینلوں نے اپنے دیگر سبھی پروگرام چھوڑ کر لگا تار دونوں تک اس بچے کی فلم دکھانا جاری رکھا، جس میں یہ دکھایا گیا تھا کہ بچہ کتنی بہادری کے ساتھ کیڑے مکوڑوں سے لڑ رہا ہے، سو رہا ہے یا اپنی ماں کو چیخ چیخ کر پکار رہا ہے، یہ سب ٹی وی کے پردے پر دکھایا جا رہا تھا۔ انھوں نے مندروں سے باہر کچھ لوگوں کا انٹرویو بھی لیا اور یہ پوچھا کہ ”آپ پرنس کے بارے میں کیا محسوس کر رہے ہیں؟“ انھوں نے لوگوں سے یہ بھی کہا کہ ہمیں پرنس کے لیے ایس ایم ایس کے ذریعہ پیغام بھیجیں۔ ہزاروں لوگ اس مقام پر جمع ہو گئے اور دونوں تک لنگر (کمیونٹی کچن) چلا۔ اس سے پورے ملک میں شدید جذباتی ہجمن اور تشویش کا ایک ماحول پیدا ہو گیا اور لوگوں کو مندروں، مسجدوں، چروں اور گردواروں میں پرنس کی سلامتی کے لیے دعائیں کرتے ہوئے دکھایا گیا۔ ایسی اور بھی کئی مثالیں ہیں جب ٹی وی کو لوگوں کی انفرادی زندگی میں دخل کرتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔

## 7.14 باکس کے لیے مشق

- آپ نے ٹیلی ویژن پر پرنس کے دفاع کے عمل کو دیکھا ہوگا۔ اگر نہیں تو آپ کسی ایسے واقعہ کو منتخب کریں اور درج ذیل نکات پر کلاس میں مباحثے کا انعقاد کریں۔
- 1- زیادہ سے زیادہ دیکھنے والوں کو راغب کرنے کے لیے ایسے واقعات کے راست نشریے میں ایک دوسرے سے سبقت لے جانے کے لیے ٹیلی ویژن کے چینلوں کی ایسی مسابقت کا کیا اثر ہوگا؟
- 2- کیا اس مسئلے کو ٹیلی ویژن کیمروں کے ذریعہ تاک جھانک (چند دوسرے لوگوں کے نجی یا ذاتی لمحات پر نظر) کے طور پر لے سکتے ہیں؟
- 3- کیا یہ دیہی علاقے کے غریب لوگوں کے حالات پر روشنی ڈالنے کے لیے ٹیلی ویژن میڈیا کے ذریعہ ادا کیے گئے مثبت کردار کی مثال ہے؟

زیادہ تر چینل ہفتے میں ساتوں دن اور دن میں چوبیس گھنٹے چلتے ہیں۔ ان میں اخباروں کی شکل جان دار اور غیر رسمی ہوتی ہے۔ اخباروں کو پہلے کی نسبت اب بہت زیادہ فوری، جمہوری اور قریبی بنا دیا ہے۔ ٹیلی ویژن نے عوامی مباحثے کی حوصلہ افزائی کی ہے اور ہر گز رے ہوئے سال کے ساتھ وہ اپنی رسائی کو مزید وسیع کرتا جا رہا ہے۔ اس سے ہمارے سامنے یہ سوال پیدا ہوتا ہے۔ کیا سنجیدہ، سیاسی اور معاشی مسائل کو نظر انداز تو نہیں کیا جا رہا ہے۔

ہندی اور انگریزی میں خبر دینے والے چینلوں کی تعداد مستقل بڑھتی جا رہی ہے۔ اسی طرح علاقائی چینل بھی بڑھ رہے ہیں اور ان سب کے ساتھ ہی، ریالٹی شو، ٹاک شو، بالی ووڈ شو، فلمی ڈرامے، انٹریکٹیو شو، کھیل شو اور مزاحیہ شو بڑی تعداد میں منعقد کیے جا رہے ہیں۔ تفریحی ٹیلی ویژن نے بڑے ستاروں کا ایک نیا گروپ پیدا کر دیا ہے جن کے ناموں سے خاندان مانوس ہو گیا ہے اور مقبول رسائل اخبارات کے گپ شپ کالموں میں ان کی نجی زندگی، رقابت کے قصے بھرے ہوتے ہیں کون بنے گا کروڑ پتی یا

’انڈین آئیڈل‘ یا ’بگ باس‘ جیسے ریالیٹی شوڈن بہ دن مقبول ہوتے جا رہے ہیں۔ ان میں سے زیادہ تر پروگرام مغربی پروگراموں کے خطوط پر تیار کیے گئے ہیں۔ ان میں سے کن کن پروگراموں کو انٹر کیٹوشو، گھریلو ڈرامے، ٹانگ شو یا ریالیٹی شو کہا جاسکتا ہے۔ بحث کریں۔

### سوپ اوپیرا

سوپ اوپیرا (گھریلو قسط وار ڈرامے) ایسی کہانیاں ہیں جو سلسلہ وار دکھائی جاتی ہیں۔ وہ مسلسل چلتی رہتی ہیں، انفرادی کہانیاں ختم ہو سکتی ہیں اور مختلف کردار ظاہر اور غائب ہوتے رہتے ہیں لیکن خود سوپ یا کہانی تب تک نہیں ختم ہوتی جب تک اسے پوری طرح نشریات سے واپس نہیں لے لیا جاتا۔ سوپ اوپیرا ایک تاریخ لے کر چلتے ہیں جس سے باقاعدہ دیکھنے والے واقف ہوتے ہیں۔ وہ کرداروں، ان کی شخصیت اور زندگی کے تجربات سے مانوس ہو جاتے ہیں۔

### ریڈیو (RADIO)

Can you talk your walk? GenZ has tuned into a new career

# RADIO GA GA!

Mallika Nanda

I'd sit alone and watch your light, My only friend through teenage nights, And everything I had to know, I heard it on my radio... You had your time you had the power, You've yet to have your finest hour, Radio... Radio Ga Ga...

Long ago when Queen's Freddie Mercury sung Radio Ga Ga, maybe it was a subtle reference to the finest hour which we are witnessing now — the radio boom which is loud and clear. This boom has made radio jockeying the coolest career option for the hip and happening GenZ. And if seeing is believing, the incessant rush of wannabe RJ's who thronged the Fever 104 stall at the recently held HT Youth Nexus made our conviction further stronger. The fever is certainly on the rise.

#### It's the right choice

But what has made RJ-ing the coolest choice? Perhaps, it is the rising level of awareness among youngsters, who want something more and extraordinary when it comes to career. No run of the mill stuff for them because they are willing to risk and experiment. As actress Preity Zinta, who was an RJ in



کو بنائے رکھنے کے لیے خاص قسم کی مقبول موسیقی میں اپنا اختصاص رکھتے ہیں۔ ایک اسی طرح کے ایف ایم چینل کا دعوا ہے کہ وہ دن بھر ہٹ یا مقبول گانے ہی پیش کرتا ہے۔ زیادہ تر ایف ایم چینل جو کہ نوجوان شہری پیشہ وروں اور طلباء میں مقبول ہیں، اکثر میڈیا گروپوں کے ہوتے ہیں۔ جیسے ریڈیو مرچی، ٹائمز آف انڈیا گروپ کا ہے ریڈیو ایف ایم، لیونگ میڈیا اور ریڈیو سی اسٹار میٹ ورک کی ملکیت میں ہے۔ لیکن نیشنل پبلک ریڈیو (یو ایس اے) یا بی بی سی (یو کے) جیسے آزاد ریڈیو اسٹیشن جو براڈ کاسٹنگ میں لگے ہوئے ہیں ہمارے براڈ کاسٹنگ ہمارے منظر سے باہر ہیں۔

دو فلموں 'رنگ دے بسنتی' اور 'لگے رہو منا بھائی' میں ریڈیو کو ترسیل کے سرگرم ذریعہ کے طور پر استعمال کیا گیا ہے حالانکہ دونوں ہی فلمیں عصری دور کے ماحول کی ہیں۔ 'رنگ دے بسنتی' میں کالج کا ایک محنتی غصہ ور نو جوان بھگت سنگھ کی کہانی سے ترغیب پا کر ایک وزیروقتل کر دیتا ہے اور عوام تک اپنا پیغام پہنچانے کے لیے آل انڈیا ریڈیو کو اپنے قبضے میں کر لیتا ہے۔ جب کہ 'لگے رہو منا بھائی' میں ہیروئن ایک ریڈیو جاکے ہے جو اپنے دل اور گلے کی پوری آواز میں 'گڈ مارنگ ممبئی!' کے ساتھ ملک کو جگاتی ہے اور ہیرو بھی ایک لڑکی کی زندگی بچانے کے لیے ریڈیو اسٹیشن کا سہارا لیتا ہے۔

ایف ایم چینلوں کے استعمال کا امکان بہت زیادہ ہے۔ ریڈیو اسٹیشنوں کی مزید نج کاری اور کمیونٹی کی ملکیت والے ریڈیو اسٹیشنوں کے شروع ہونے کے نتیجے میں ریڈیو اسٹیشنوں کو مزید فروغ حاصل ہوگا۔ مقامی خبروں کی مانگ بڑھ رہی ہے۔ ہندوستان میں ایف ایم چینلوں کو سننے والے گھروں کی تعداد نے مقامی ریڈیو کے ذریعہ نیٹ ورک حاصل کرنے کے عالم گیر رجحان کو تقویت پہنچائی ہے۔ نیچے دیے گئے باکس سے نہ صرف یہ کہ ایک دیہی نو جوان کی اختراع کی صلاحیت کا پتہ چلتا ہے بلکہ مقامی ثقافتوں کی نگہداشت کی ضرورت بھی ظاہر ہوتی ہے۔

## باکس 7.16

یہ برصغیر ایشیا میں شاید ایک دیہی ایف ایم ریڈیو اسٹیشن ہے

یہ ٹرانسمیشن ساز و سامان جس کی قیمت کافی کم ہے..... شاید دنیا میں سب سے سستا ہو لیکن مقامی لوگوں کو یقیناً بہت عزیز ہے۔ ہندوستان کی شمالی ریاست بہار میں ایک سہانی صبح کو راگھو مہتا نام کا ایک نو جوان اپنے گھر میں تیار کیے گئے ایف ایم ریڈیو اسٹیشن شروع کرنے کے لیے آمادہ ہوا۔ راگھو کی چھوٹی مرمت کی دکان اور ریڈیو اسٹیشن کے 20 کلومیٹر (12 میل) کے دائرے میں رہنے والے ہزاروں گاؤں والے اپنے پیارے سے اسٹیشن کا پروگرام شروع کرنے کے لیے اپنے ریڈیو سیٹ کھولا۔ تھوڑی سی گھڑ گھڑاہٹ کی آواز کے بعد ایک نو جوان کی پراعتماد آواز ریڈیو لہروں پر تیرنے لگتی۔ 'گڈ مارنگ راگھو ایف ایم منصور پور میں آپ کا استقبال ہے۔ اب اپنے پسندیدہ گانے سننے کا اعلان راگھو کے دوست اور رابطہ کار شہو کی آواز میں سنائی پڑتا ہے جو مقامی موسیقی کے ٹیپوں کے ڈھیر سے گھرے ہوئے سیلوٹپ کے پلاسٹر لگے مائیکروفون میں بولتا ہے۔ اگلے 12 گھنٹوں تک راگھو مہتا کا دور دراز کا ایف ایم ریڈیو اسٹیشن فلمی گانے سناتا ہے اور ایچ آئی وی اور پولیو جیسی بیماریوں کے بارے میں عوامی مفاد کی خبریں اور بے باک مقامی خبریں بھی دیتا ہے جن میں گم شدہ بچوں اور نئے کھلنے والی مقامی دکانوں کی خبریں بھی شامل ہوتی ہیں۔ راگھو اور اس کا دوست راگھو کی چھپر والی دکان پر بالائیکٹر انکس شاپ سے اپنا دیسی ریڈیو اسٹیشن چلاتے ہیں۔

جگہ تنگ ہے..... جھوپڑا کرائے کا ہے جس میں موسیقی بھرے ٹیپ اور رنگ لگے بجلی کے ساز و سامان کا ڈھیر لگا ہے اور مرمت کا کام کرنے والے راگھو کی دکان کے ساتھ ساتھ ریڈیو اسٹیشن کا بھی کام ہوتا ہے۔

وہ تعلیم یافتہ نہ بھی ہو لیکن اس کے دیسی ایف ایم اسٹیشن نے اسے مقامی سیاست دانوں سے زیادہ مقبول بنا دیا ہے۔ راگھو کے ریڈیو سے عشق کی شروعات 1997 سے ہوئی جب اس نے ایک مقامی مرمت کی دکان میں ایک مستری کے طور پر کام کرنا شروع کیا۔ جب دکان کا مالک وہ علاقہ چھوڑ کر چلا گیا تو کینسر میں مبتلا زرعی مزدور کے بیٹے راگھو نے ایک دوست کے ساتھ مل کر وہ جھوپڑی لے لی۔ 2003 میں

کسی وقت راگھو کو جو تب تک ریڈیو کے بارے میں کافی کچھ جان چکا تھا۔ غربت میں مبتلا ریاست بہار میں جہاں بہت سے علاقوں میں بجلی نہیں ہے، سستے بیٹری سے چلنے والے ٹرانسسٹر ہی تفریح کا سب سے مقبول عام ذریعہ ہے۔ ”اس خیال کے پختگی آنے اور ایسی کٹ تیار کرنے میں جو ایک متعین ریڈیو فریکوئنسی پر اپنا پروگرام نشر کر سکے، کافی وقت لگ گیا۔ کٹ پر 50 روپے کی لاگت آئی ”راگھو کے مطابق نشریہ کٹ ایک اینٹینے کے ساتھ لمبے بانس پر پاس کے ایک تین منزلہ ہسپتال پر لگا ہے۔ ایک لمبا تار اس نشریاتی آلے کو نیچے راگھو کے ریڈیو جھونپڑے میں لگے گھر گھڑا ہٹ کرنے والے، گھر کے بنے پرانے اسٹریو کیسٹ پلیئر سے جوڑتا ہے۔ تین دیگر رنگ لگے مقامی طور پر بنے بیٹری سے چلنے والے ٹیپ ریکارڈرنگین تاروں اور ایک بے تار مائیکروفن کے ساتھ اس سے جڑے ہیں۔

راگھو کے جھونپڑے میں ایک مقامی بھوج پوری، بالی ووڈ اور بھکٹی گیتوں کے کوئی 200 ٹیپ ہیں جنہیں وہ اپنے سامعین کے لیے بجاتا ہے۔ راگھو کا ریڈیو اسٹیشن اس کا ایک شوق ہے۔ وہ اس سے کچھ کماتا نہیں ہے۔ وہ اپنی الیکٹرانک مرمت کی دکان سے کوئی دو ہزار روپے ماہانہ کمالیتا ہے۔ وہ نو جوان جو اپنے خاندان کے ساتھ ایک جھونپڑے میں رہتا ہے، یہ نہیں جانتا کہ ایک ایف ایم اسٹیشن چلانے کے لیے حکومت سے لائسنس لینا ہوتا ہے۔ ”میں اس بارے میں نہیں جانتا۔ میں نے تو یہ پیشہ تجسس کے ساتھ شروع کر دیا تھا اور ہر سال اس کا نشریاتی علاقہ بڑھتا گیا۔

وہ کہتا ہے اس لیے جب چند لوگوں نے اس سے یہ کہا کہ اس کا ریڈیو اسٹیشن ناجائز ہے تو اس نے اسے واقعی بند کر دیا، لیکن مقامی گاؤں والوں نے اس کے جھونپڑے کو گھیر لیا اور اسے اپنی خدمات پھر شروع کرنے کے لیے راضی کر لیا۔ مقامی لوگوں کو اس سے کوئی مطلب نہیں کہ راگھو کا ”ایف ایم منصور پور 1“ کے پاس کوئی سرکاری لائسنس ہے یا نہیں۔ وہ تو بس اسے پیار کرتے ہیں۔

”میرے اسٹیشن کو مردوں سے زیادہ عورتیں سنتی ہیں،“ وہ کہتا ہے۔ ”اگرچہ بالی ووڈ اور مقامی بھوج پوری گانے بہت ضروری ہیں لیکن میں طلوع آفتاب اور غروب آفتاب کے وقت عورتوں اور بزرگوں کے لیے بھکٹی گیت بھی نشر کرتا ہوں۔“ چونکہ گاؤں والوں کے پاس راگھو کو فون کرنے کی سہولت نہیں ہے، اس لیے وہ گیتوں کی فرمائش دستی طور پر تحریر پیغاموں کے ذریعہ یا پڑوس کے عوامی ٹیلی فون دفتر کو فون کر کے بھیجتے ہیں۔ ایک ریڈیو اسٹیشن کو چلانے والے کے طور پر راگھو کی شہرت دور دور تک پھیل گئی ہے۔ لوگوں نے اس کے ریڈیو اسٹیشن پر کام کرنے کے لیے لکھا ہے اور اس کی ٹکنالوجی کو خریدنے میں اپنی دلچسپی دکھائی ہے۔

ماخذ: بی بی سی نیوز: (امرناتھ تیواری کے ذریعہ) اشاعت: جی ایم ٹی، بی بی سی، ایم ایم وی

## خلاصہ (CONCLUSION)

اس حقیقت پر زیادہ زور دینے کی ضرورت نہیں ہے کہ ترسیل عامہ آج ہمارے انفرادی اور عوامی زندگی کا لازمی جزو بن چکا ہے۔ یہ باب ہماری زندگی میں میڈیا سے متعلق سبھی تجربات کو ظاہر نہیں کر سکتا۔ یہ تو ہمیں یہی سمجھا سکتا ہے کہ ترسیل عامہ یا عصری سماج کا ایک اہم حصہ ہے۔ اس میں میڈیا سے متعلق مختلف پہلوؤں پر توجہ مبذول کرنے کی کوشش کی گئی ہے جیسے: ریاست اور بازار کے ساتھ میڈیا کا تعلق، اس کی سماجی تنظیم اور مینجمنٹ، قارئین اور سامعین کے ساتھ اس کا رشتہ۔ دوسرے لفظوں میں یہاں ان پابندیوں جن کے تحت میڈیا اپنا کام کرتا ہے اور متعدد طریقوں جن سے ہماری زندگی کو متاثر کرتا ہے، پر نظر ڈالی گئی ہے۔



- 1 - اخبار کی صنعت میں جو تبدیلیاں واقع ہو رہی ہیں، ان کا خاکہ پیش کیجیے۔ ان تبدیلیوں کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟
- 2 - کیا ایک عوامی ترسیل کے ذریعے کے طور پر ریڈیو ختم ہو رہا ہے؟ لبرلائزیشن کے بعد بھی ہندوستان میں ایف ایم اسٹیشنوں کی امکانی قوت پر بحث کریں۔
- 3 - ٹیلی ویژن کے ذریعہ جو تبدیلی ہو رہی ہے اس کا پتہ لگائیں اور بحث کریں۔

### حوالہ جات (REFERENCES)

- Bhatt, S.C. 1994. *Satellite invasion in India*. Sage. New Delhi.
- Butcher, Melissa. 2003. *Transnational television, Cultural Identity and change: When STAR Came to India*. Sage. New Delhi.
- Chaudhuri, Maitrayee. 2005. 'A Question of Choice: Advertisements, Media and Democracy' Ed. Bernard Bel et. al. *Media and Mediation Communication Processes*. pp.199-226. Sage. New Delhi.
- Chatterji, P.C. 1987. *Broadcasting in India*. Sage. New Delhi.
- Desai, A.R. 1948. *The Social Background of Indian Nationalism*. Popular Prakashan. Bombay.
- Ghose, Sagarika 2006, 'Indian Media: A flawed yet robust public service' in B.G. Verghese (Ed.) *Tomorrow's India: Another tryst with destiny*. Viking. New Delhi.
- Joshi, P.C. 1986. *Communication and Nation-Building*. Publications Division GOI. Delhi.
- Jeffrey, Roger. 2000. *India's Newspaper Revolution*. OUP. Delhi.
- More, Dadasaheb Vimal. 1970. 'Teen Dagdachachi Chul' in Sharmila Rege *Writing Caste/Writing Gender: Narrating Dalit Women's Testimonies*. Zubaan/Kali. Delhi, 2006
- Page, David and Willam Gawley. 2001. *Satellites Over South Asia*. Sage. New Delhi.
- Singhal, Arvind and E.M. Rogers. 2001. *India's Communication Revolution*. Sage. New Delhi.